

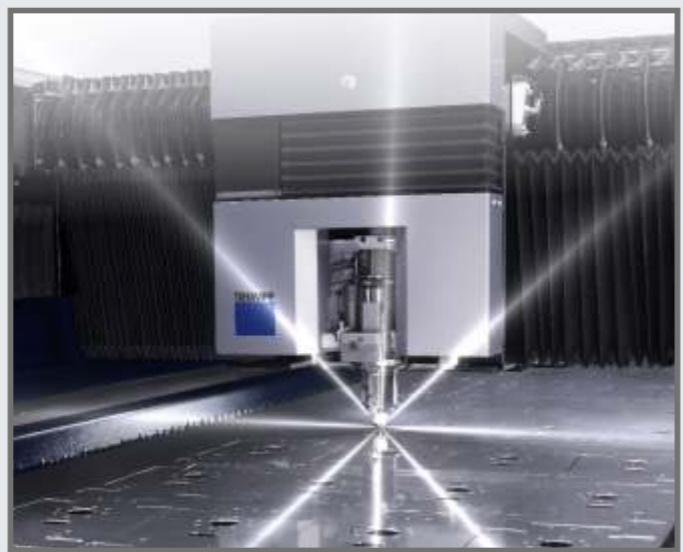
P.H.U.T.P. Rolmako
 Factory No. 1 - ul. Gwarna 8
 Factory No. 2 - ul. Nekielska 11 F
 Psary Małe k. Wrześni
 62-300 Września, woj wielkopolskie
 tel. (+48 61) 438 87 35
 tel. (+48 61) 437 39 16
 mobile (+48) 608 479 817, 604 520 342
 e-mail: rolmako@rolmako.pl








Rolmako[®]



Nowoczesny park maszynowy
 Up-to-date machining stations
 Moderner Maschinenpark
 Parc moderne de machinerie
 Современный парк станков



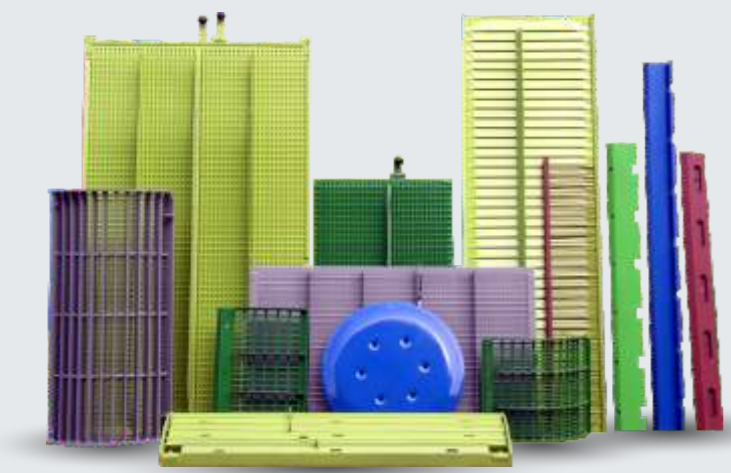
 **NOWOCZESNA MECHANIZACJA ROLNICTWA**
 **MODERN MECHANIZATION OF AGRICULTURE**
 **DIE MODERNE MECHANISIERUNG DER LANDWIRTSCHAFT**
 **MÉCANISATION DE L'AGRICULTURE MODERNE**
 **СОВРЕМЕННАЯ МЕХАНИЗАЦИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

<http://katalog.rolmako.com>
<http://rolmakocloud.com>

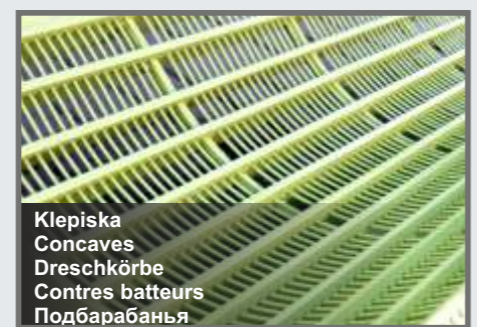
<http://rolmako.com/360>
<http://pricelist.rolmako.com>
<http://rolmako.com/download>
<http://rolmako.com/presentation>

Części zamienne do maszyn rolniczych
 Agricultural machinery parts
 Herstellung von Ersatzteilen für Landmaschinen
 Pieces de rechange pour machines agricoles
 Запчасти для сельхозтехники

www.rolmako.com



Sita żaluzjowe
 Jalousie sieves
 Jalousiesiebe
 Grilles supérieures à céréales
 Решета жалюзийные



Klepkisa
 Concaves
 Dreschkörbe
 Contres batteurs
 Подбарабанья



Podsiewacze
 Screens
 Vorbereitungsböden
 Grilles inférieures
 Грохоты



www.rolmako.com

All the machine dimensions and weights given in the catalogue are subject to further technical development, and therefore, they are not binding. The minimum power demand of the tractor provided in the tables with technical data may considerably vary depending on soil conditions and optional equipment. The agricultural machinery weights in a specific configuration may be different from those given in the technical parameters. We reserve the right to change the design of machines and their technical parameters. The information included in this publication is not legally binding and it does not constitute a commercial offer.

The policy of our company assumes constant development of our products, specifications and versions of the machines may be different from those described in this publication.

Social media



www.facebook.com/rolmako



www.twitter.com/rolmako



www.pinterest.com/rolmako



www.linkedin.com/company/rolmako

<http://www.rolmako.com/360>



www.youtube.com/rolmako



www.google.com/+rolmako



www.flickr.com/rolmako



www.rolmako.tumblr.com

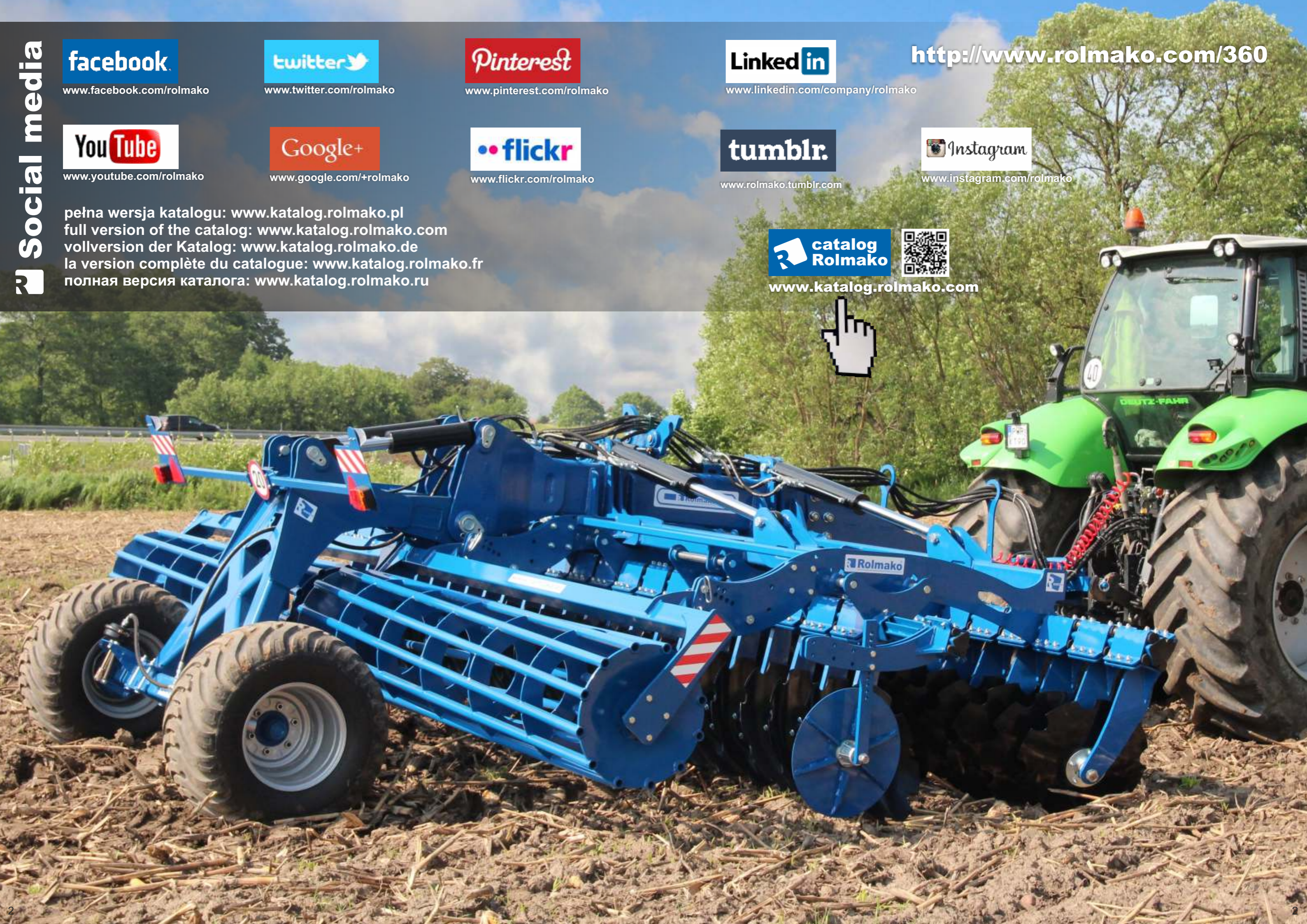


www.instagram.com/rolmako

pełna wersja katalogu: www.katalog.rolmako.pl
full version of the catalog: www.katalog.rolmako.com
vollversion der Katalog: www.katalog.rolmako.de
la version complète du catalogue: www.katalog.rolmako.fr
полная версия каталога: www.katalog.rolmako.ru



www.katalog.rolmako.com





Since 1992

Rolmako

2 factories



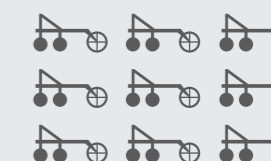
150+ employees



7400 tons/year



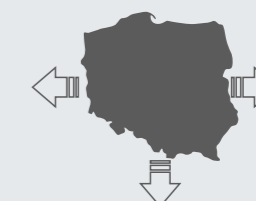
1800 pcs./year



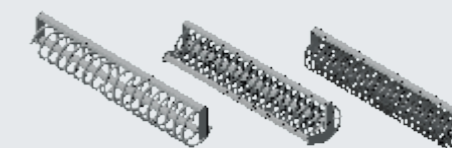
30+ countries



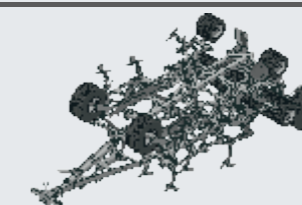
80%+ export



30+ rear rollers



75%+



≥ 4,0 m H*

*) H - hydraulic folding machines.





Dane techniczne
 Technical parameters
 Технические параметры
 Technische Daten
 Données techniques

SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m)
 WORKING WIDTH (m)
 ARBEITSBREITE (M)
 LARGEUR DE TRAVAIL (m)
 РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)

3,0 m

Wał Cambridge
 Cambridge roller
 Cambridgewalze
 Rouleau Cambridge
 Каток Cambridge

WAGA (KG)*
 WEIGHT (KG)*
 GEWICHT (KG)*
 POIDS (KG)*
 BEC (кг)*

1310

Wał Crosskill
 Crosskill roller
 Crosskillwalze
 Rouleau Crosskill
 Каток Crosskill

WAGA (KG)*
 WEIGHT (KG)*
 GEWICHT (KG)*
 POIDS (KG)*
 BEC (кг)*

905

Wał talerzowy Twin Disc
 Twin Disc roller
 Twin Disc Walze
 Rouleau Twin Disc
 Каток дисковый Twin Disc

WAGA (KG)*
 WEIGHT (KG)*
 GEWICHT (KG)*
 POIDS (KG)*
 BEC (кг)*

935

SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m)
 WORKING WIDTH (m)
 ARBEITSBREITE (M)
 LARGEUR DE TRAVAIL (m)
 РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)

3,0 m

Wał Campbell
 Campbell roller
 Campbellwalze
 Rouleau Campbell
 Каток Cambell

WAGA (KG)*
 WEIGHT (KG)*
 GEWICHT (KG)*
 POIDS (KG)*
 BEC (кг)*

940

Wał z pierścieni stalowych
 Roller of steel rings
 OFAS Stahlringwalze
 Rouleau d'anneaux en acier
 каток из стальных колец

WAGA (KG)*
 WEIGHT (KG)*
 GEWICHT (KG)*
 POIDS (KG)*
 BEC (кг)*

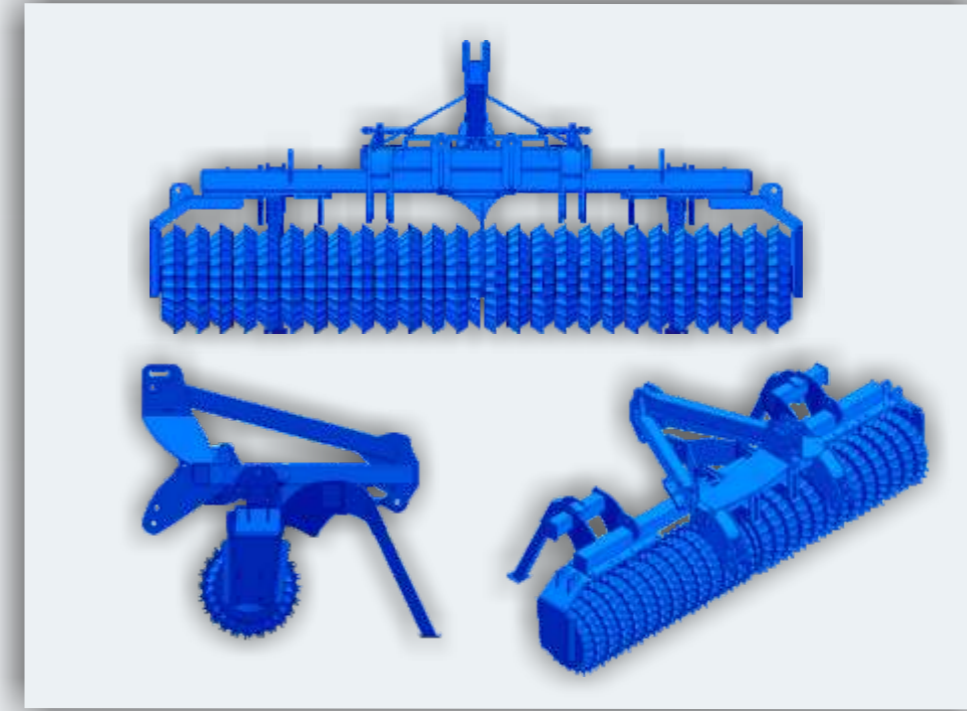
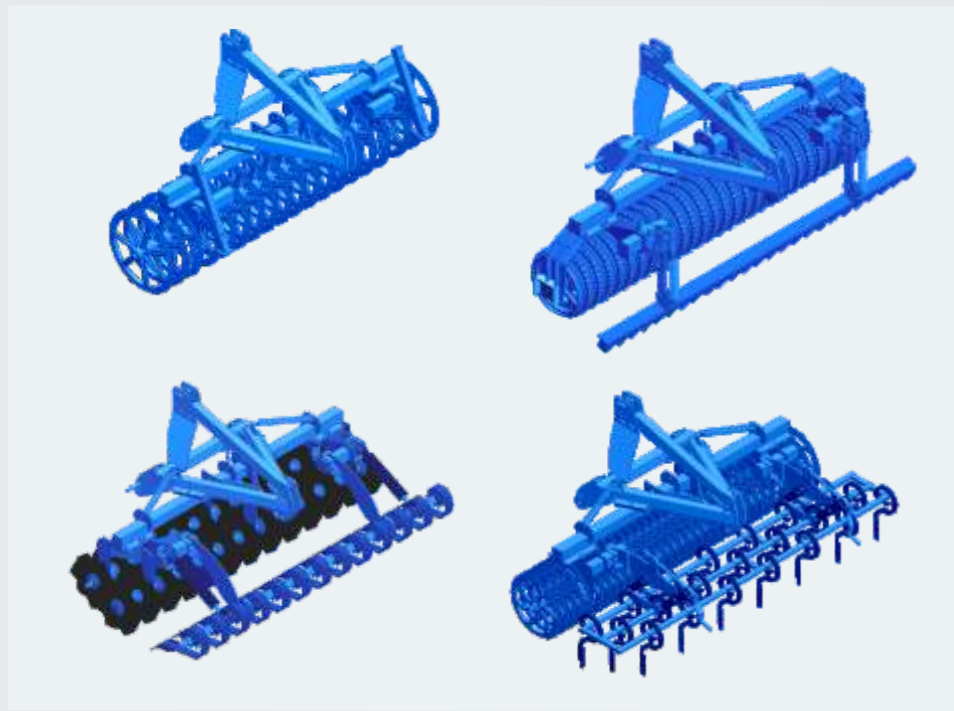
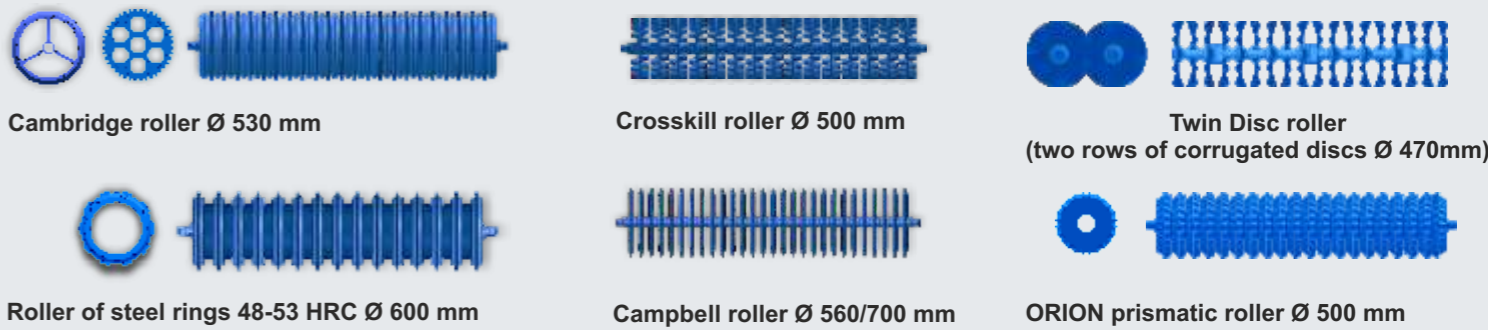
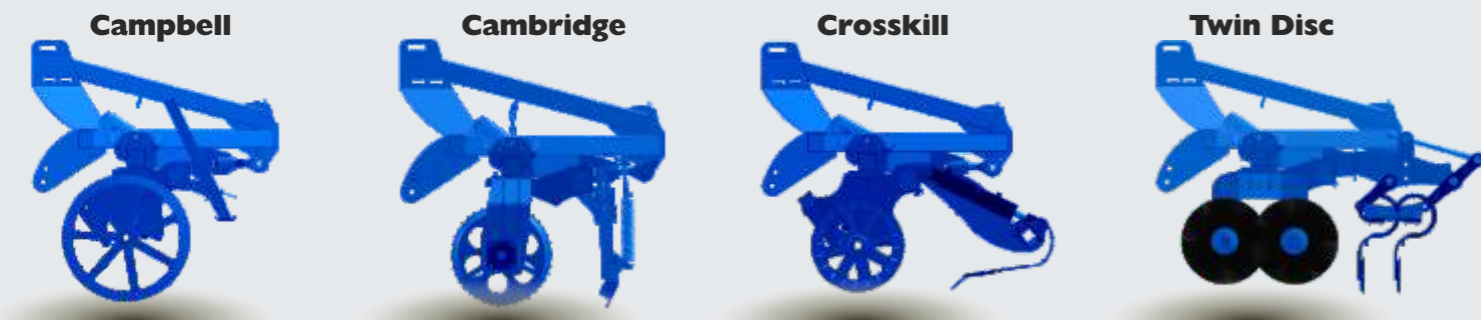
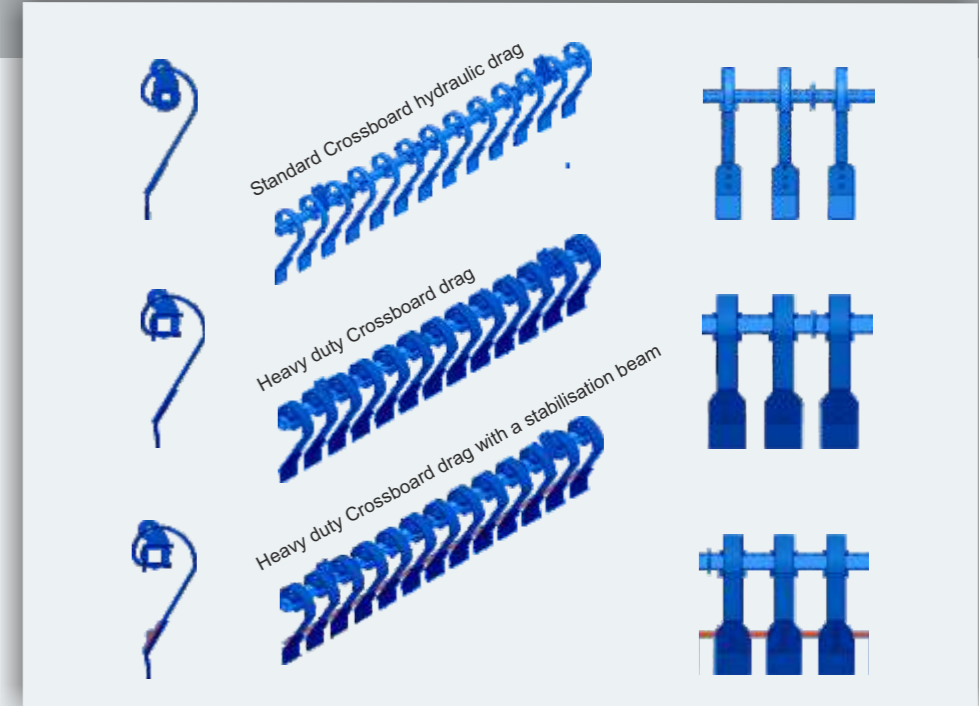
950

Wał przyrząteczny ORION
 Prismatic roller ORION
 Prismenwalze ORION
 Rouleau prismatique ORION
 Призматический каток ORION

WAGA (KG)*
 WEIGHT (KG)*
 GEWICHT (KG)*
 POIDS (KG)*
 BEC (кг)*

1240

*) waga maszyny z wyposażeniem standardowym.
 *) weight of the machine with standard equipment.
 *) Maschinengewicht mit Standardausstattung.
 *) poids de la machine avec équipement standard.
 *) вес техники со стандартным оснащением.





Dane techniczne
Technical parameters
Технические параметры
Technische Daten
Données techniques

SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m) WORKING WIDTH (m) ARBEITSBREITE (M) LARGEUR DE TRAVAIL (m) РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)	LICZBA ZĘBÓW NUMBER OF TINES ZINKENANZAHL NOMBRE DE DENTS КОЛИЧЕСТВО ЗУБЬЕВ	ZAPOTRZEBOWANIE MOCY (KM)* POWER DEMAND (HP)* KRAFTBEDARF (PS)* CONSOMMATION DE PUISSANCE (CV)* ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ (ЛС)*	WAGA (KG)** WEIGHT (KG)** GEWICHT (KG)** POIDS (KG)** ВЕС (кг)**
3,0 m	30	80	715
3,5 m	35	85	790
4,0 m	40	90	885
4,0 m H	41	90	1520
4,5 m H	45	100	1600
5,0 m H	51	120	1680
5,5 m H	55	140	1785
6,0 m H	61	160	1890

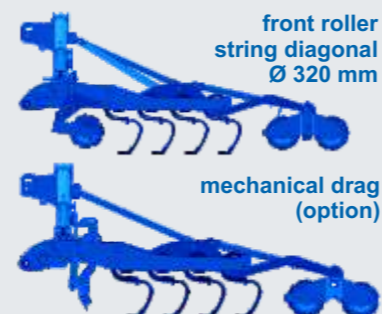
H - maszyny składane hydraulicznie, szerokość transportowa nie przekracza 3 m.
 *) minimalne zapotrzebowanie mocy może się znacznie różnić w zależności od wyposażenia i warunków glebowych.
 **) waga maszyny z wyposażeniem standardowym.

H - hydraulic folding machines, transport width does not exceed 3 m.
 *) minimum power demand can vary greatly depending on the equipment and soil conditions.
 **) weight of the machine with standard equipment.

H - Maschinen hydraulisch klappbar, Transportbreite überschreitet 3m nicht.
 *) Minimaler Kraftbedarf kann unterschiedlich sein je nach der Maschinenausstattung und Bodenverhältnissen.
 **) Maschinengewicht mit Standardausstattung.

H - machines à pliage hydraulique, la largeur de transport ne dépasse pas 3 m.
 *) la consommation minimale de puissance peut varier considérablement en fonction de l'équipement et de la qualité du sol.
 **) poids d'une machine avec équipement standard.

H - машины складные гидравлически, транспортная ширина не более 3 м.
 *) минимальное требование мощности может сильно варьироваться в зависимости от оснащения и почвенных условий.
 **) вес агрегата со стандартным оборудованием.





Dane techniczne
Technical parameters
Technische Daten
Données techniques
Технические параметры

*) waga maszyny z wyposażeniem standardowym.
 *) weight of the standard-equipped machine.
 *) Maschinengewicht mit Standardausstattung.
 *) poids de la machine avec équipement standard.
 *) вес машины при стандартном оснащении.

SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m) WORKING WIDTH (m) ARBEITSBREITE (M) LARGEUR DE TRAVAIL (m) РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)	LICZBA ZĘBÓW (szt.) NUMBER OF TINES (pcs) ZINKENANZAHL (STK) NOMBRE DE DENTS (pc) ЧИСЛО ЗУБЬЕВ (шт.)	ZAPOTRZEBOWANIE MOCY (KM) POWER DEMAND (HP) KRAFTBEDARF (PS) PUISSANCE NECESSAIRE (CV) ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ (ЛС)	WAGA (kg) * WEIGHT (kg) * GEWICHT (kg) * POIDS (kg) * ВЕС (кг) *
2,5	17	70	730
2,7	19	75	790
3,0	21	80	870
4,0	26	115	1080



Dane techniczne
Technical parameters
Технические параметры
Technische Daten
Données techniques

SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m)
 WORKING WIDTH (m)
 ARBEITSBREITE (M)
 LARGEUR DE TRAVAIL (m)
 РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)

SU, SA / SG, SX
 LICZBA ZĘBÓW (szt.)
 NUMBER OF TINES (pcs)
 ZINKENANZAHL (STK)
 NOMBRE DE DENTS (pc)
 ЧИСЛО ЗУБЬЕВ (шт.)

ZAPOTRZEBOWANIE MOCY (KM)
 POWER REQUIREMENT (hp)
 KRAFTBEDARF (PS)
 PUISSANCE NECESSAIRE (CV)
 ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ (ЛС)

wersja maszyny
 version of the machine
 Maschinentyp
 version de la machine
 версия машины

zawieszana
 mounted
 getragen
 portée
 навесная

półzawieszana
 trailed
 halbgetragen
 semi-portée
 прицепная

2,5	25 / 11
3,0	30 / 13
4,0	39 / 18
4,0 H	39 / 18
4,5 H	45 / 20
5,0 H	50 / 23
6,0 H	60 / 27

75
95
125
125
150
165
180

1150
1250
1620
1850
2130
x
x

WAGA (kg)*
 WEIGHT (kg)*
 GEWICHT (KG)*
 POIDS (kg)*
 ВЕС (кг)*

WAGA (kg)*
 WEIGHT (kg)*
 GEWICHT (KG)*
 POIDS (kg)*
 ВЕС (кг)*

x
2150
2520
2750
3030
3350
3990

H - maszyny składane hydraulicznie, szerokość transportowa nie przekracza 3m.
 H - hydraulic folding machines, the transport width does not exceed 3m.
 H - Maschinen hydraulisch klappbar, Transportbreite 3m nicht überschreitet.
 H - repliage hydraulique, largeur au transport de 3m maximum.
 H - машины складные гидравлически, транспортная ширина не более 3м.

*) waga maszyny z wyposażeniem standardowym.
 *) weight of the standard-equipped machine.
 *) Maschinengewicht mit Standardausstattung.
 *) poids de la machine avec équipement standard.
 *) вес машины при стандартном оснащении.





Kompaktowy agregat uprawowy
Compact seedbed cultivator
Saatbeetkombination kompakt
Combiné de préparation de sol compact
Компактный предпосевной агрегат

U 684 type



rolmako.com/360

tumblr.



www.rolmako.tumblr.com





Kompaktowy agregat uprawowy
Compact seedbed cultivator
Saatbeetkombination kompakt
Combiné de préparation de sol compact
Компактный предпосевной агрегат



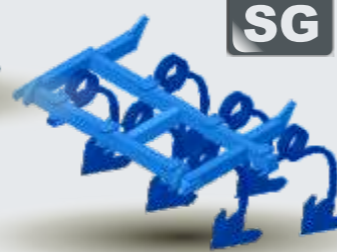
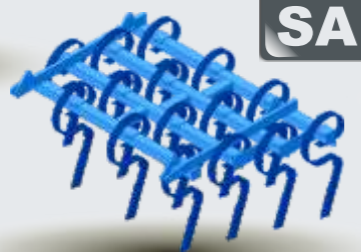
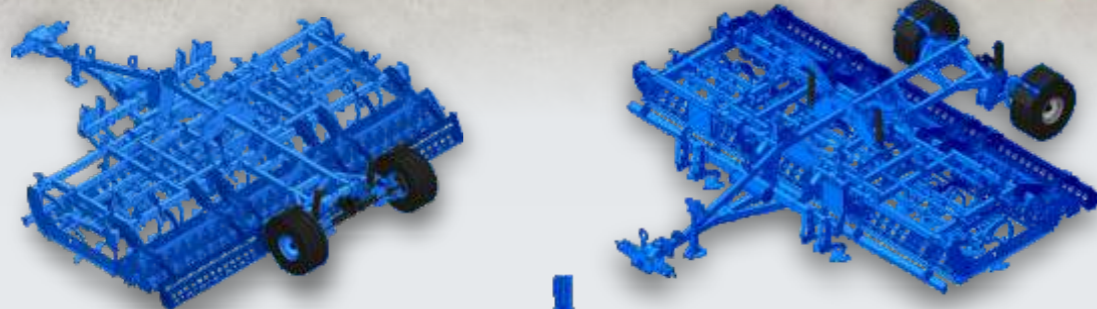
rolmako.com/download



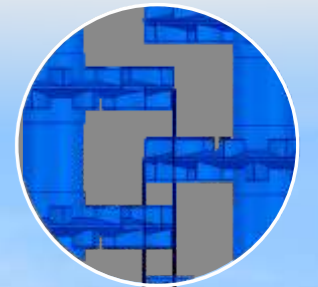
www.instagram.com/rolmako



Dane techniczne Technical parameters Технические параметры Technische Daten Données techniques			SU, SA / SG, SX	
SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m) WORKING WIDTH (m) ARBEITSBREITE (M) LARGEUR DE TRAVAIL (m) РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)	LICZBA ZĘBÓW NUMBER OF TINES ZINKENANZAHL NOMBRE DE DENTS КОЛИЧЕСТВО ЗУБЬЕВ	ZAPOTRZEBOWANIE MOCY (KM)* POWER DEMAND (KM)* KRAFTBEDARF (PS)* CONSOMMATION DE PUISSANCE (CV)* ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ (ЛС)*	zawieszana mounted getragen portée навесная	półzawieszana trailed halbgetragen semi-portée прицепная
			WAGA (KG)** WEIGHT (KG)** GEWICHT (KG)** POIDS (KG)** BEC (kr)**	WAGA (KG)** WEIGHT (KG)** GEWICHT (KG)** POIDS (KG)** BEC (kr)**
2,5 m	25/11	75	1410	X
3,0 m	30/13	95	1565	2465
4,0 m	39/18	125	2040	2940
4,0 m H	39/18	125	2270	3170
4,5 m H	45/20	150	2600	3500
5,0 m H	50/23	165	X	3875
6,0 m H	60/27	180	X	4620



H - maszyny składane hydraulicznie, szerokość transportowa nie przekracza 3 m.
 *) minimalne zapotrzebowanie mocy może się znacznie różnić w zależności od wyposażenia i warunków glebowych.
 **) waga maszyny z wyposażeniem standardowym.
 H - hydraulic folding machines, transport width does not exceed 3 m.
 *) minimum power demand can vary greatly depending on the equipment and soil conditions.
 **) weight of the machine with standard equipment.
 H - Maschinen hydraulisch klappbar, Transportbreite überschreitet 3m nicht.
 *) Minimaler Kraftbedarf kann unterschiedlich sein je nach der Maschinenausstattung und Bodenverhältnissen.
 **) Maschinengewicht mit Standardausstattung.
 H - machines à pliage hydraulique, la largeur de transport ne dépasse pas 3 m.
 *) la consommation minimale de puissance peut varier considérablement en fonction de l'équipement et de la qualité du sol.
 **) poids d'une machine avec équipement standard.
 H - машины складные гидравлически, транспортная ширина не более 3 м.
 *) минимальное требование мощности может сильно варьироваться в зависимости от оснащения и почвенных условий.
 **) вес агрегата со стандартным оборудованием.



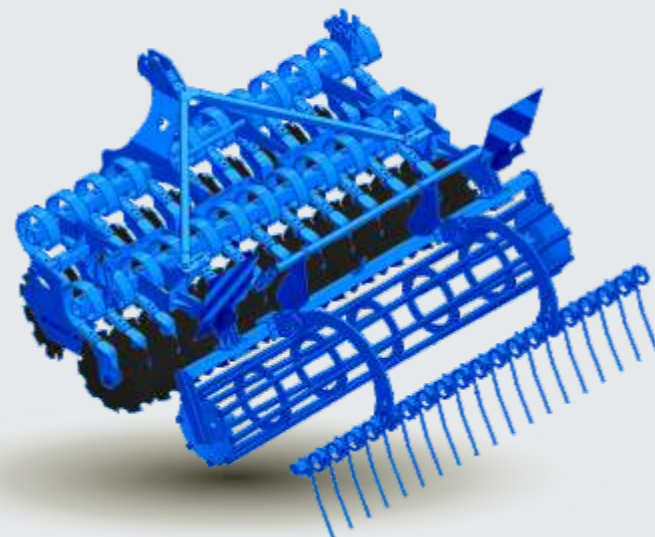
50/33/16/0





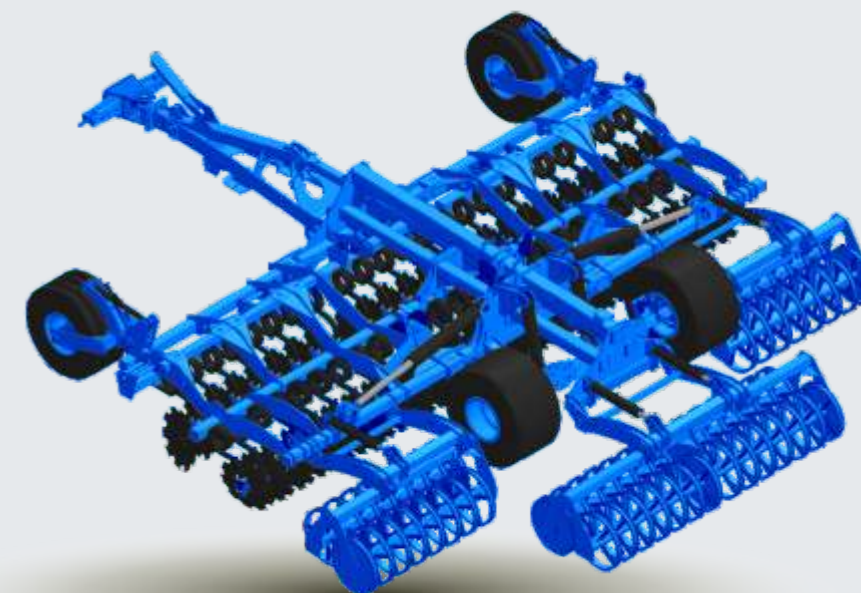
U 622

Lekka brona talerzowa
 Light disc harrow
 Leichte Scheibenegge
 Déchaumeur a terre légère ou cailloux
 Легкая дисковая борона



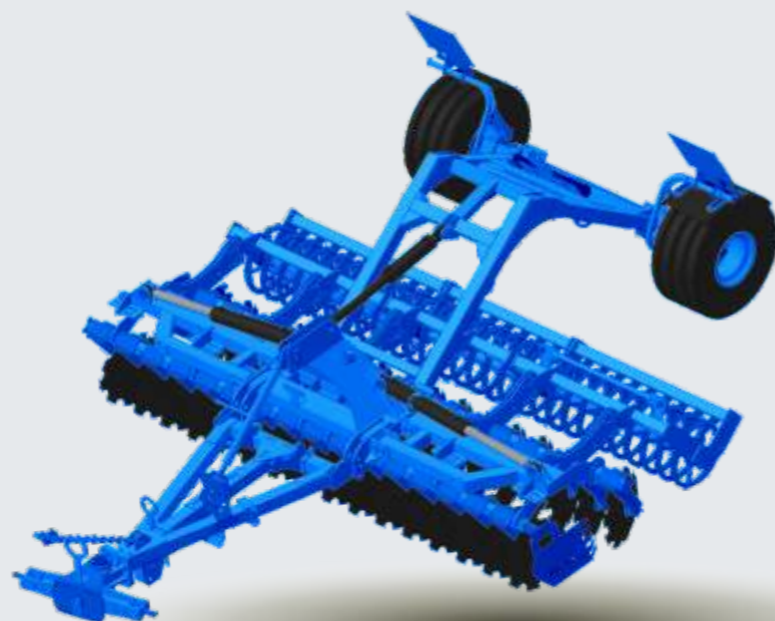
U 652

Brona talerzowa
 Disc harrow
 Scheibenegge
 Déchaumeur à disques
 Дисковая борона



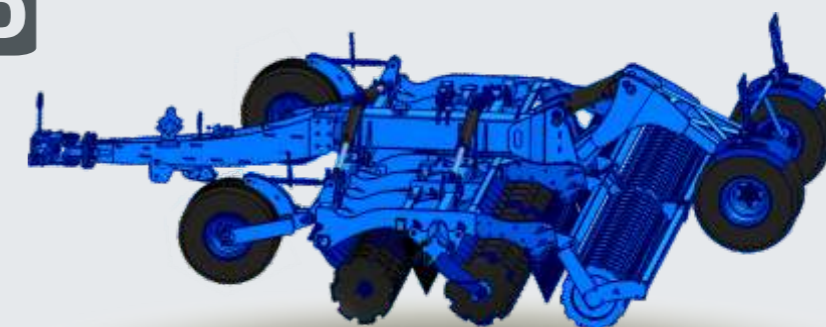
U 693

Kompaktowa brona talerzowa
 Compact disc harrow
 Scheibenaggregat
 Combiné à disque
 Дисковая борона



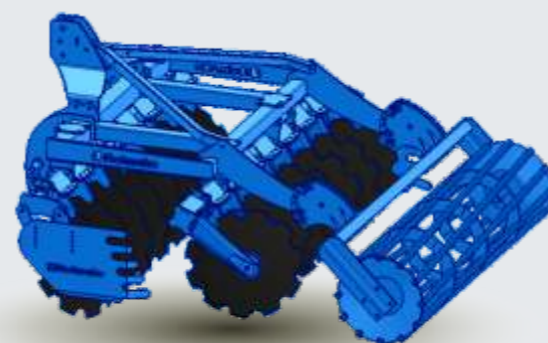
U 671 STANDARD

Ciężka brona ścierniskowa
 Heavy stubble harrow
 Schwere Scheibenegge
 Déchaumeur lourd à disque
 Тяжелая стерневая борона



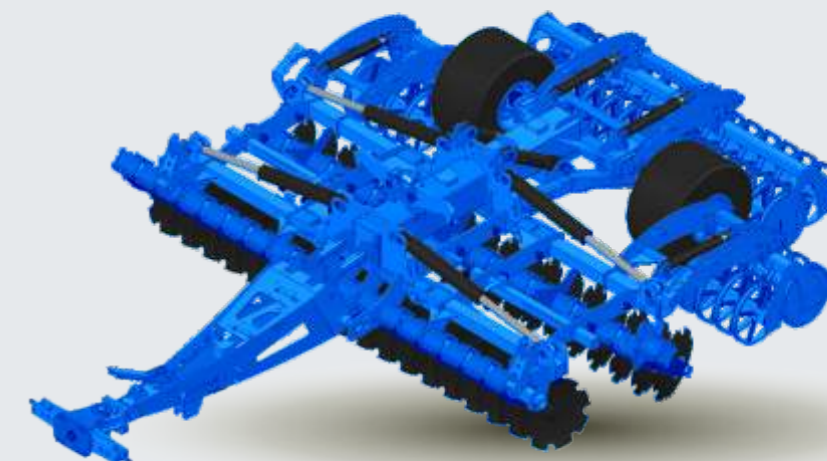
U 645

Brona talerzowa do winnic i sadów
 Disc harrow for vineyards and orchards
 Scheibenegge für Wein und Gartenbau
 Combiné à disque pour vignes et vergers
 Дисковая борона для виноградников и садов



U 671 PRO

Ciężka brona ścierniskowa
 Heavy stubble harrow
 Schwere Scheibenegge
 Déchaumeur lourd à disque
 Тяжелая стерневая борона





U 622 type



pricelist.rolmako.com



www.youtube.com/rolmako



- Brona talerzowa do winnic i sadów**
- Disc harrow for vineyards and orchards**
- Scheibenegge für Wein und Gartenbau**
- Combiné à disque pour vignes et vergers**
- Дисковая борона для виноградников и садов**

Dane techniczne
 Technical parameters
 Технические параметры
 Technische Daten
 Données techniques

SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m) WORKING WIDTH (m) ARBEITSBREITE (M) LARGEUR DE TRAVAIL (m) РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)	LICZBA TALERZY NUMBER OF DISCS SCHEIBENZAHL NOMBRE DE DISQUES КОЛИЧЕСТВО ДИСКОВ	ZAPOTRZEBOWANIE MOCY (KM)* POWER DEMAND(KM)* KRAFTBEDARF (PS)* CONSUMMATION DE PUISSANCE (CV)* ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ (ЛС)*	WAGA (KG)** WEIGHT (KG)** GEWICHT (KG)** POIDS (KG)** BEC (kr)**
2,7 m	20	85	1035
3,0 m	24	95	1150
3,5 m	28	110	1320
4,0 m	32	120	1480

Dane techniczne
 Technical parameters
 Технические параметры
 Technische Daten
 Données techniques

SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m) WORKING WIDTH (m) ARBEITSBREITE (M) LARGEUR DE TRAVAIL (m) РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)	LICZBA TALERZY NUMBER OF DISCS SCHEIBENZAHL NOMBRE DE DISQUES КОЛИЧЕСТВО ДИСКОВ	ZAPOTRZEBOWANIE MOCY (KM)* POWER DEMAND(KM)* KRAFTBEDARF (PS)* CONSUMMATION DE PUISSANCE (CV)* ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ (ЛС)*	WAGA (KG)** WEIGHT (KG)** GEWICHT (KG)** POIDS (KG)** BEC (kr)**
1,25 m	10	40	620
1,50 m	12	50	675
1,75 m	14	60	750
2,00 m	16	70	825

* minimalne zapotrzebowanie mocy może się znacznie różnić w zależności od wyposażenia i warunków glebowych.
 ** waga maszyny z wyposażeniem standardowym.

* minimum power demand can vary greatly depending on the equipment and soil conditions.
 ** weight of the machine with standard equipment.

* Minimaler Kraftbedarf kann unterschiedlich sein je nach der Maschinenausstattung und Bodenverhältnissen.
 ** Maschinengewicht mit Standardausstattung.

* la consommation minimale de puissance peut varier considérablement en fonction de l'équipement et de la qualité du sol.
 ** poids d'une machine avec équipement standard.

* минимальное требование мощности может сильно варьироваться в зависимости от оснащения и почвенных условий.
 ** вес агрегата со стандартным оборудованием.

* minimalne zapotrzebowanie mocy może się znacznie różnić w zależności od wyposażenia i warunków glebowych.
 ** waga maszyny z wyposażeniem standardowym.

* minimum power demand can vary greatly depending on the equipment and soil conditions.
 ** weight of the machine with standard equipment.

* Minimaler Kraftbedarf kann unterschiedlich sein je nach der Maschinenausstattung und Bodenverhältnissen.
 ** Maschinengewicht mit Standardausstattung.

* la consommation minimale de puissance peut varier considérablement en fonction de l'équipement et de la qualité du sol.
 ** poids d'une machine avec équipement standard.

* минимальное требование мощности может сильно варьироваться в зависимости от оснащения и почвенных условий.
 ** вес агрегата со стандартным оборудованием.





Ø 510 mm
Ø 560 mm



Dane techniczne
Technical parameters
Technische Daten
Données techniques
Технические параметры



SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m)	WORKING WIDTH (m)	ARBEITSBREITE (M)	LARGEUR DE TRAVAIL (m)	РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)
2,7				
3,0				
3,5				
4,0				
4,0 (H)				
4,5 (H)				
5,0 (H)				
6,0 (H)				

LICZBA TALERZY (szt.)	NUMBER OF DISCS (pcs)	SCHEIBENANZAHL (STK)	NOMBRE DE DISQUES (pc)	ЧИСЛО ДИСКОВ (шт.)
20				
24				
28				
32				
32				
36				
40				
48				

ZAPOTRZEBOWANIE MOCY (KM)	POWER DEMAND (HP)	KRAFTBEDARF (PS)	PUISSANCE NECESSAIRE (CV)	ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ (ЛС)
95				
105				
120				
130				
130				
145				
160				
180				

wersja maszyny	version of the machine	Maschinentyp	version de la machine	версия машины	zawieszana	mounted	getragen	portée	навесная	półzawieszana (dyszel+wózek)	trailed (draw shaft + transport trailer)	halbgetragen (Deichsel+Fahrwerk)	semi-portée (timon + chariot)	прицепная (дышло+транспортная тележка)	półzawieszana (dyszel+wózek+sprzęg do siewnika)	trailed (draw shaft + transport trailer + coupler for the seeder)	halbgetragen (Deichsel+Fahrwerk+Koppler für Sämaschine)	semi-portée (timon + chariot avec attelage pour semoir)	прицепная (дышло + транспортная тележка + сцепка для сеялки)			
					WAGA (kg)**	WEIGHT (kg)**	GEWICHT (KG)**	POIDS (kg)**	ВЕС (кг)**	WAGA (kg)**	WEIGHT (kg)**	GEWICHT (KG)**	POIDS (kg)**	ВЕС (кг)**	WAGA (kg)**	WEIGHT (kg)**	GEWICHT (KG)**	POIDS (kg)**	ВЕС (кг)**			
					1180	1340	1580	1750	2550	2750	2940	3300	x	2140	2380	2560	2800	2970	3970	4170	4360	4720

*) minimalne zapotrzebowanie mocy może się znacznie różnić w zależności od wyposażenia i warunków glebowych.
 **) minimum power demand can vary greatly depending on the equipment and soil conditions.
 ***) Minimaler Kraftbedarf kann unterschiedlich sein je nach der Maschinenausstattung und Bodenverhältnissen.
 **) la consommation minimale de puissance peut varier considérablement en fonction de l'équipement et de la qualité du sol.
 **) минимальное требование мощности может сильно варьироваться в зависимости от оснащения и почвенных условий.

**) waga maszyny z wyposażeniem standardowym.
 **) weight of the standard-equipped machine.
 ***) Maschinengewicht mit Standardausstattung.
 **) poids de la machine avec équipement standard.
 **) вес машины при стандартном оснащении.

H - maszyny składane hydraulicznie, szerokość transportowa nie przekracza 3m.
 H - hydraulic folding machines, the transport widths does not exceeds 3m.
 H - Maschinen hydraulisch klappbar, Transportbreite 3m nicht überschreitet.
 H - repliage hydraulique, largeur au transport de 3m maximum.
 H - машины складные гидравлически, транспортная ширина не более 3м.





talerz gładki
smooth disc
scheiben glatt
disque lisse
гладкий диск



talerz z drobnym zębem
fine toothed disc
Scheiben mit feinem Gebiss
disque avec de faibles dents
мелкозубчатый диск



talerz ALFA
ALFA disc
Scheiben ALFA
disque ALFA
ALFA диск



talerz standardowy
standard disc
Scheiben standard
disque standard
стандартный диск







U 652 zawieszana z ramą sztywną
 Brona talerzowa dostępna w szerokości 3,0 m, 3,5 m i 4,0 m

U 652 mounted with a rigid frame

Disc harrow available in a width of 3,0 m, 3,5 m and 4,0 m

U 652 aufgehängt mit starrem Rahmen

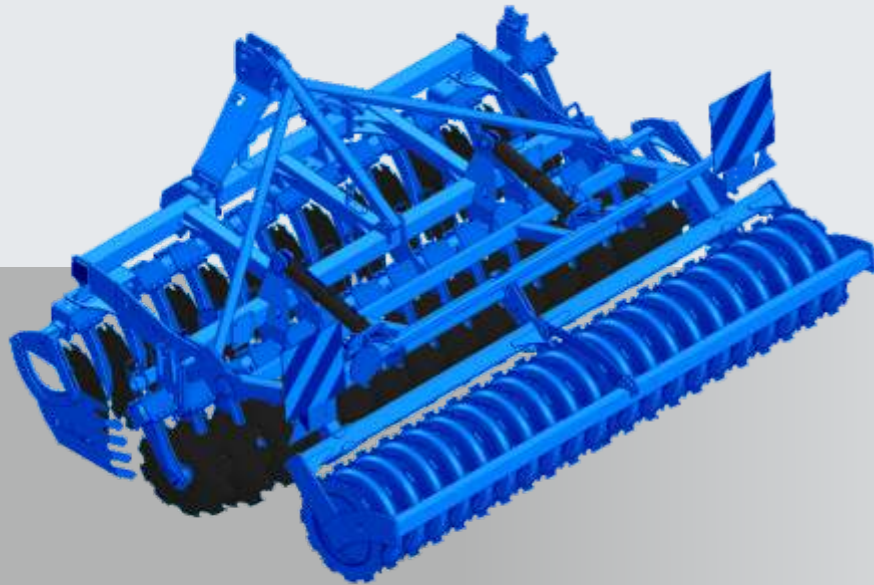
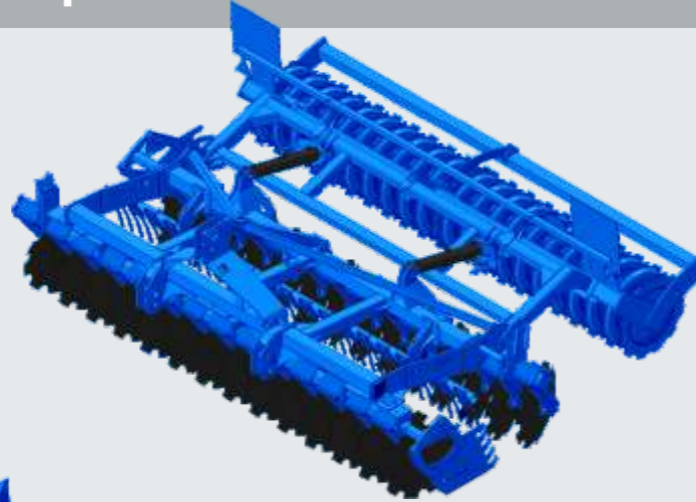
Scheibenegge in den Breiten 3,0 m, 3,5 m und 4,0 m lieferbar

U 652 à barre rigide montée

Déchaumeur à disques disponible dans les largeurs 3,0 m, 3,5 m et 4,0 m

U 652 навесная с жесткой рамой

Дисковая борона шириной 3,0 м, 3,5 м и 4,0 м



U 652 półzawieszana z ramą hydraulicznie składaną

Brona talerzowa dostępna w szerokości 4,0 m, 4,5 m, 5,0 m i 6,0 m

U 652 trailed with a hydraulically foldable frame

Disc harrow available in a width of 4,0 m, 4,5 m, 5,0 m and 6,0 m

U 652 in der halbaufhängender Ausführung

mit hydraulisch klappbarem Rahmen

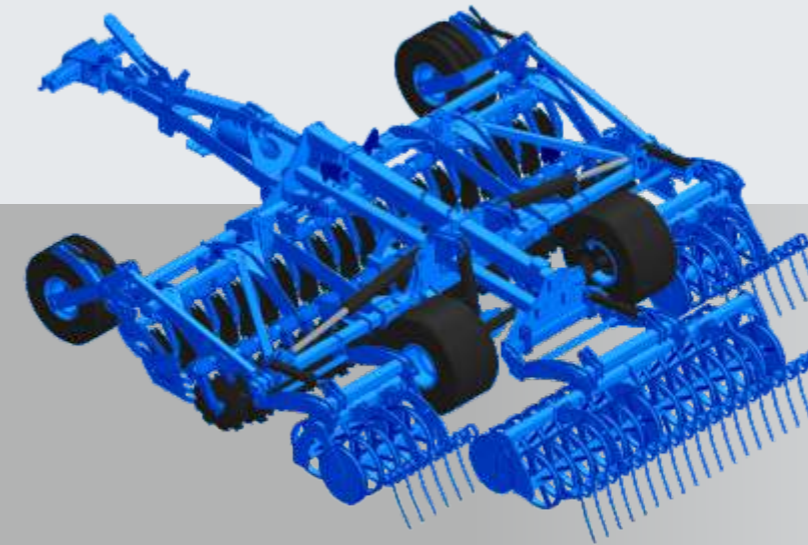
Scheibenegge in den Breiten 4,0 m, 4,5 m, 5,0 m und 6,0 m lieferbar

U 652 semi-portée, à pliage hydraulique

Déchaumeur à disques disponible dans les largeurs 4,0 m, 4,5 m, 5,0 m et 6,0 m

U 652 прицепа с гидравлически складной рамой

Дисковая борона шириной 4,0 м, 4,5 м, 5,0 м и 6,0 м



U 652 zawieszana z ramą hydraulicznie składaną

Brona talerzowa dostępna w szerokości 4,0 m i 4,5 m

U 652 mounted with a hydraulically foldable frame

Disc harrow available in a width of 4,0 m and 4,5 m

U 652 in der aufhängender Ausführung

mit hydraulisch klappbarem Rahmen

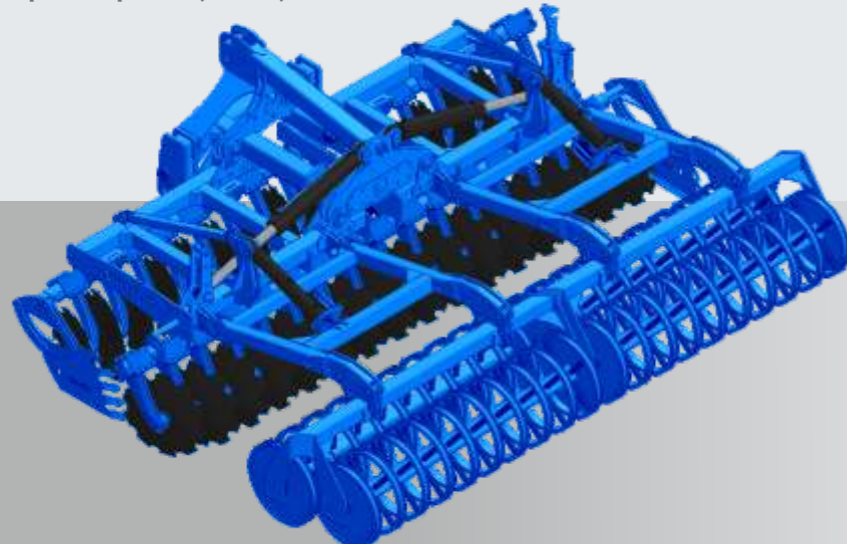
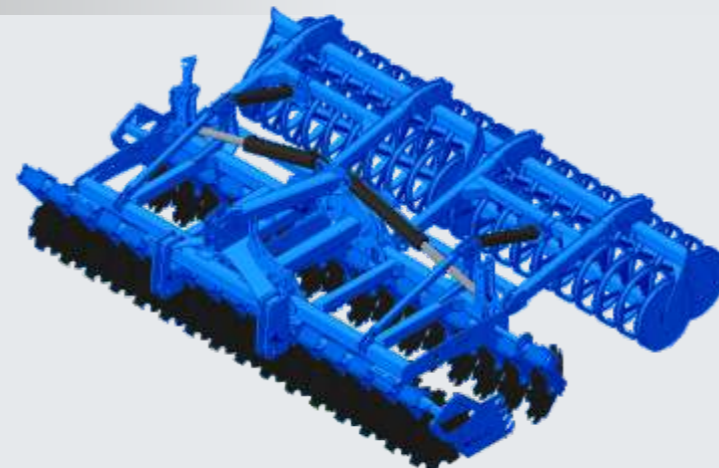
Scheibenegge in den Breiten 4,0 m, und 4,5 m lieferbar

U 652 portée, à pliage hydraulique

Déchaumeur à disques disponible dans les largeurs 4,0 m et 4,5 m

U 652 навесная с гидравлически складной рамой

Дисковая борона шириной 4,0 м и 4,5 м



Dane techniczne
 Technical parameters
 Технические параметры
 Technische Daten
 Données techniques

SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m)
 WORKING WIDTH (m)
 ARBEITSBREITE (M)
 LARGEUR DE TRAVAIL (m)
 РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)

LICZBA TALERZY
 NUMBER OF DISCS
 SCHEIBENANZAHL
 NOMBRE DE DISQUES
 КОЛИЧЕСТВО ДИСКОВ

ZAPOTRZEBOWANIE MOCY (KM)*
 POWER DEMAND(KM)*
 KRAFTBEDARF (PS)*
 CONSOMMATION DE PUISSANCE (CV)*
 ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ (ЛС)*

WAGA (KG)**
 WEIGHT (KG)**
 GEWICHT (KG)**
 POIDS (KG)**
 ВЕС (кг)**

3,0 m	24	110	1480
3,5 m	28	130	1720
4,0 m	32	150	2045
4,0 m H	32	150	2890
4,5 m H	36	160	3175
4,0 m HP	32	150	3900
4,5 m HP	36	160	4340
5,0 m HP	40	180	4780
6,0 m HP	48	200	5300

*) minimalne zapotrzebowanie mocy może się znacznie różnić w zależności od wyposażenia i warunków glebowych.

**) waga maszyny z wyposażeniem standardowym.

*) minimum power demand can vary greatly depending on the equipment and soil conditions.

**) weight of the machine with standard equipment.

*) Minimaler Kraftbedarf kann unterschiedlich sein je nach der Maschinenausstattung und Bodenverhältnissen.

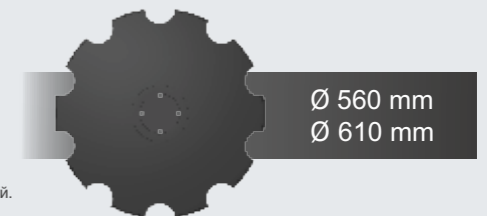
**) Maschinengewicht mit Standardausstattung.

*) la consommation minimale de puissance peut varier considérablement en fonction de l'équipement et de la qualité du sol.

**) poids d'une machine avec équipement standard.

*) минимальное требование мощности может сильно варьироваться в зависимости от оснащения и почвенных условий.

**) вес агрегата со стандартным оборудованием.



Ø 560 mm
 Ø 610 mm



Dane techniczne
Technical parameters
Technische Daten
Données techniques
Технические параметры



SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m) WORKING WIDTH (m) ARBEITSBREITE (M) LARGEUR DE TRAVAIL (m) РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)	LICZBA TALERZY (szt.) UMBER OF DISCS (pcs) SCHEIBENANZAHL (STK) NOMBRE DE DISQUES (pc) ЧИСЛО ДИСКОВ (шт.)	ZAPOTRZEBOWANIE MOCY (KM)* POWER REQUIREMENT (hp)* KRAFTBEDARF (PS)* PUISSANCE NECESSAIRE (CV)* ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ (ЛС)*	Standard WAGA (kg)** WEIGHT (kg)** GEWICHT (KG)** POIDS (kg)** ВЕС (кг)**	PRO WAGA (kg)** WEIGHT (kg)** GEWICHT (KG)** POIDS (kg)** ВЕС (кг)**
3,0 m	24	120	2120	x
3,5 m	28	140	2370	x
4,0 m	32	160	2580	x
4,0 m HP	32	160	5060	5940
4,5 m HP	36	180	5390	6380
5,0 m HP	40	200	5940	7040
6,0 m HP	48	240	6600	7920

*) minimalne zapotrzebowanie mocy może się znacznie różnić w zależności od wyposażenia i warunków glebowych.
**) waga maszyny z wyposażeniem standardowym.






*) minimum power demand can vary greatly depending on the equipment and soil conditions.
**) weight of the machine with standard equipment.

*) Minimaler Kraftbedarf kann unterschiedlich sein je nach der Maschinenausstattung und Bodenverhältnissen.
**) Maschinengewicht mit Standardausstattung.

*) la consommation minimale de puissance peut varier considérablement en fonction de l'équipement et de la qualité du sol.
**) poids d'une machine avec équipement standard.

*) минимальное требование мощности может сильно варьироваться в зависимости от оснащения и почвенных условий.
**) вес агрегата со стандартным оборудованием.



-  Ciężka brona ścierniskowa
-  Heavy stubble harrow
-  Schwere Scheibenegge
-  Herse de déchaumage lourde
-  Těžká stěrňevá borona








<https://www.rolmako.com/technical-and-sales-catalog.pdf>



www.instagram.com/rolmako



-  Ciężka brona ścierniskowa
-  Heavy stubble harrow
-  Schwere Scheibenegge
-  Herse de déchaumage lourde
-  Těžká sternevá borona





Dane techniczne
 Technical parameters
 Технические параметры
 Technische Daten
 Données techniques

SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m) WORKING WIDTH (m) ARBEITSBREITE (M) LARGEUR DE TRAVAIL (m) РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)	LICZBA ZĘBÓW NUMBER OF TINES ZINKENANZAHL NOMBRE DE DENTS КОЛИЧЕСТВО ЗУБЬЕВ	ZAPOTRZEBOWANIE MOCY (KM)* POWER DEMAND (KM)* KRAFTBEDARF (PS)* CONSOMMATION DE PUISSANCE (CV)* ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ (ЛС)*			WAGA (KG)** WEIGHT (KG)** GEWICHT (KG)** POIDS (KG)** ВЕС (кг)**		
		SS	SW	ST	SS	SW	ST
3,0 m	19	70	85	105	835	985	1145
3,5 m	22	80	95	120	895	1070	1250
4,0 m	26	90	105	130	975	1180	1395
4,0 m H	26	90	105	130	1725	1910	2125
4,5 m H	28	100	115	145	1785	1980	2215
5,0 m H	32	110	125	160	1900	2120	2385
6,0 m H	38	135	150	190	2140	2400	2720

H - maszyny składane hydraulicznie, szerokość transportowa nie przekracza 3 m.
 *) minimalne zapotrzebowanie mocy może się znacznie różnić w zależności od wyposażenia i warunków glebowych.
 **) waga maszyny z wyposażeniem standardowym, wersja półzawieszana plus 1280 kg.
 H - hydraulic folding machines, transport width does not exceed 3 m.
 *) minimum power demand can vary greatly depending on the equipment and soil conditions.
 **) weight of the machine with standard equipment, trailed version additional 1280 kg.
 H - Maschinen hydraulisch klappbar, Transportbreite überschreitet 3m nicht.
 *) Minimaler Kraftbedarf kann unterschiedlich sein je nach der Maschinenausstattung und Bodenverhältnissen.
 **) Maschinengewicht mit Standardausstattung, in gezogener Ausführung plus 1280 kg.
 H - machines à pliage hydraulique, la largeur de transport ne dépasse pas 3 m.
 *) la consommation minimale de puissance peut varier considérablement en fonction de l'équipement et de la qualité du sol.
 **) poids d'une machine avec équipement standard, version semi-portée plus 1280 kg.
 H - машины складные гидравлически, транспортная ширина не более 3 м.
 *) минимальное требование мощности может сильно варьироваться в зависимости от оснащения и почвенных условий.
 **) вес агрегата со стандартным оборудованием, версия прицепная = плюс 1280 кг.



Dane techniczne
Technical parameters
Technische Daten
Données techniques
Технические параметры

*) minimalne zapotrzebowanie mocy może się znacznie różnić w zależności od wyposażenia i warunków glebowych.
 **) waga maszyny z wyposażeniem standardowym.
 ***) przy wyborze opcji „rozbudowa do wersji półzawieszanej” do wagi należy dodać 1550 kg.
 *) minimum power demand can vary greatly depending on the equipment and soil conditions.
 **) weight of the machine with standard equipment.
 ***) when choosing the "expansion to the trailed version" option, add 1550 kg to the weight.
 *) Minimaler Kraftbedarf kann unterschiedlich sein je nach der Maschinenausstattung und Bodenverhältnissen.
 **) Maschinengewicht mit Standardausstattung.
 ***) bei der Auswahl der Version „Ergänzung bis zur halb-aufgehängten Version” soll man 1550 kg dem Gewicht addieren.

*) la consommation minimale de puissance peut varier considérablement en fonction de l'équipement et de la qualité du sol.
 **) poids d'une machine avec équipement standard.
 ***) lors du choix « agrandissement à la version semi-portée » il faut ajouter 1550 kg au poids.
 *) минимальное требование мощности может сильно варьироваться в зависимости от оснащения и почвенных условий.
 **) вес агрегата со стандартным оборудованием.
 ***) при выборе опции „расширение до прицепной версии” следует добавить к весу 1550 кг.

SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m)
 WORKING WIDTH (m)
 ARBEITSBREITE (m)
 LARGEUR DE TRAVAIL (m)
 РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)

ZABEZPIECZENIE
 PROTECTION
 SICHERUNG
 SÉCURITÉ
 ЗАЩИТА

LICZBA ZĘBÓW (szt.)
 NUMBER OF TINES (pcs)
 ZINKENANZAHL (STK)
 NOMBRE DE DENTS (pc)
 ЧИСЛО ЗУБЬЕВ (шт.)

LICZBA TALERZY (szt.)
 NUMBER OF DISCS (pcs)
 SCHEIBENANZAHL (STK)
 NOMBRE DE DISQUES (pc)
 ЧИСЛО ДИСКОВ (шт.)

ZAPOTRZEBOWANIE MOCY (KM)*
 POWER REQUIREMENT (hp)*
 KRAFTBEDARF (PS)*
 PUISSANCE NECESSAIRE (CV)*
 ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ (ЛС)*

WAGA (kg)**
 WEIGHT (kg)**
 GEWICHT (KG)**
 POIDS (kg)**
 ВЕС (кг)**

WAGA (kg)**
 WEIGHT (kg)**
 GEWICHT (KG)**
 POIDS (kg)**
 ВЕС (кг)**

2,1 m
2,1 m
2,6 m
2,6 m
3,0 m
3,0 m
3,9 m
3,9 m
4,0 m H***
4,0 m H***
4,5 m H***
4,5 m H***

5
5
6
6
7
7
9
9
9
9
9
11
11

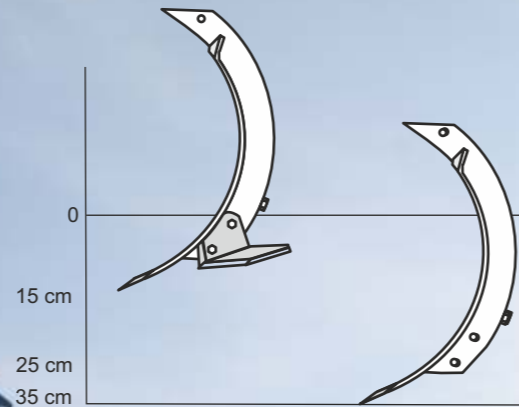
6
6
7
7
8
8
10
10
10
10
10
12
12

75
75
90
90
105
105
135
135
145
145
165
165

755
930
920
1130
1100
1345
1440
1755
2160
2475
2430
2815

x
x
x
x
1200
1445
1570
1885
2310
2625
2580
2965





Dane techniczne
Technical parameters
Technische Daten
Données techniques
Технические параметры

SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m) WORKING WIDTH (m) ARBEITSBREITE (M) LARGEUR DE TRAVAIL (m) РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)	LICZBA ZĘBÓW (szt.) NUMBER OF TINES (pcs) ZINKENANZAHL (STK) NOMBRE DE DENTS (pc) ЧИСЛО ЗУБЬЕВ (шт.)	ZAPOTRZEBOWANIE MOCY (KM)* POWER REQUIREMENT (hp)* KRAFTBEDARF (PS)* PUISSANCE NECESSAIRE (CV)* ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ (ЛС)*	WAGA (kg)** WEIGHT (kg)** GEWICHT (KG)** POIDS (kg)** BEC (кг)**	WAGA (kg)** WEIGHT (kg)** GEWICHT (KG)** POIDS (kg)** BEC (кг)**
2,6 m	9	105	1390	1485
3,0 m	11	125	1525	1690
3,5 m	13	150	1760	1955
4,0 m	15	170	1985	2210
4,0 m H	14	170	x	3500
4,5 m H	16	195	x	3800
4,0 m H PRO***	14	170	x	3300
4,5 m H PRO***	16	195	x	3600
5,0 m HP	18	220	x	5900
6,0 m HP	22	245	x	6500

wersja maszyny version of the machine Maschinentyp version de la machine версия машины	zabezpieczenie safety device sicherung type de sécurité защита	grządziel sprężynowa spring beam Gedrehte Schwergrubberstiele sécurité boulons пружинный грядиль	sprężynowe NON STOP spring NON STOP Federsicherung NON STOP sécurité NON STOP пружинная NON STOP
--	--	--	--

wersja maszyny version of the machine Maschinentyp version de la machine версия машины	zabezpieczenie safety device sicherung type de sécurité защита	grządziel sprężynowa spring beam Gedrehte Schwergrubberstiele sécurité boulons пружинный грядиль	sprężynowe NON STOP spring NON STOP Federsicherung NON STOP sécurité NON STOP пружинная NON STOP
		WAGA (kg)** WEIGHT (kg)** GEWICHT (KG)** POIDS (kg)** BEC (кг)**	WAGA (kg)** WEIGHT (kg)** GEWICHT (KG)** POIDS (kg)** BEC (кг)**
		1390	1485
		1525	1690
		1760	1955
		1985	2210
		x	3500
		x	3800
		x	3300
		x	3600
		x	5900
		x	6500

*) minimalne zapotrzebowanie mocy może się znacznie różnić w zależności od wyposażenia i warunków glebowych.
 **) waga maszyny z wyposażeniem standardowym.
 ***) przy wyborze opcji „rozbudowa do wersji półzawieszanej” do wagi należy dodać 1550 kg.

*) minimum power demand can vary greatly depending on the equipment and soil conditions.
 **) weight of the machine with standard equipment.
 ***) when choosing the "expansion to the trailed version" option, add 1550 kg to the weight.

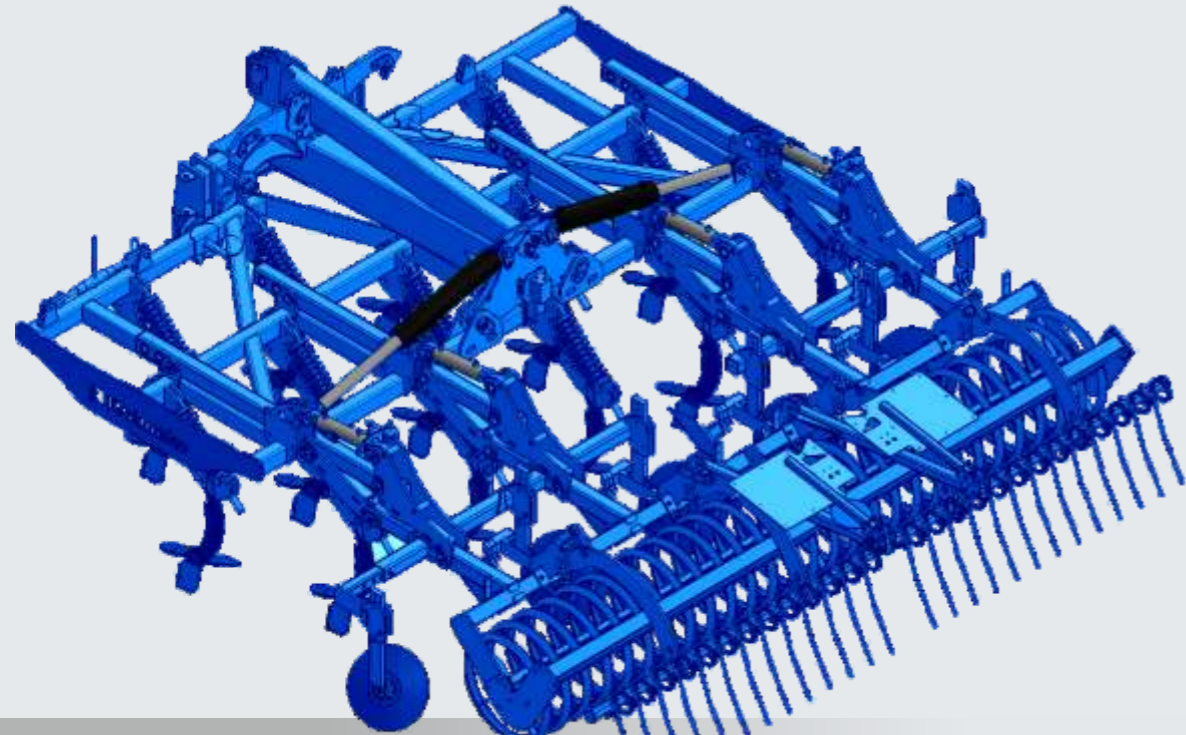
*) Minimaler Kraftbedarf kann unterschiedlich sein je nach der Maschinenausstattung und Bodenverhältnissen.
 **) Maschinengewicht mit Standardausstattung.
 ***) bei der Auswahl der Version „Ergänzung bis zur halbaufgehängten Version“ soll man 1550 kg dem Gewicht addieren.

*) la consommation minimale de puissance peut varier considérablement en fonction de l'équipement et de la qualité du sol.

**) poids d'une machine avec équipement standard.
 ***) lors du choix « agrandissement à la version semi-portée » il faut ajouter 1550 kg au poids.

*) минимальное требование мощности может сильно варьироваться в зависимости от оснащения и почвенных условий.
 **) вес агрегата со стандартным оборудованием.
 ***) при выборе опции „расширение до прицепной версии” следует добавить к весу 1550 кг.

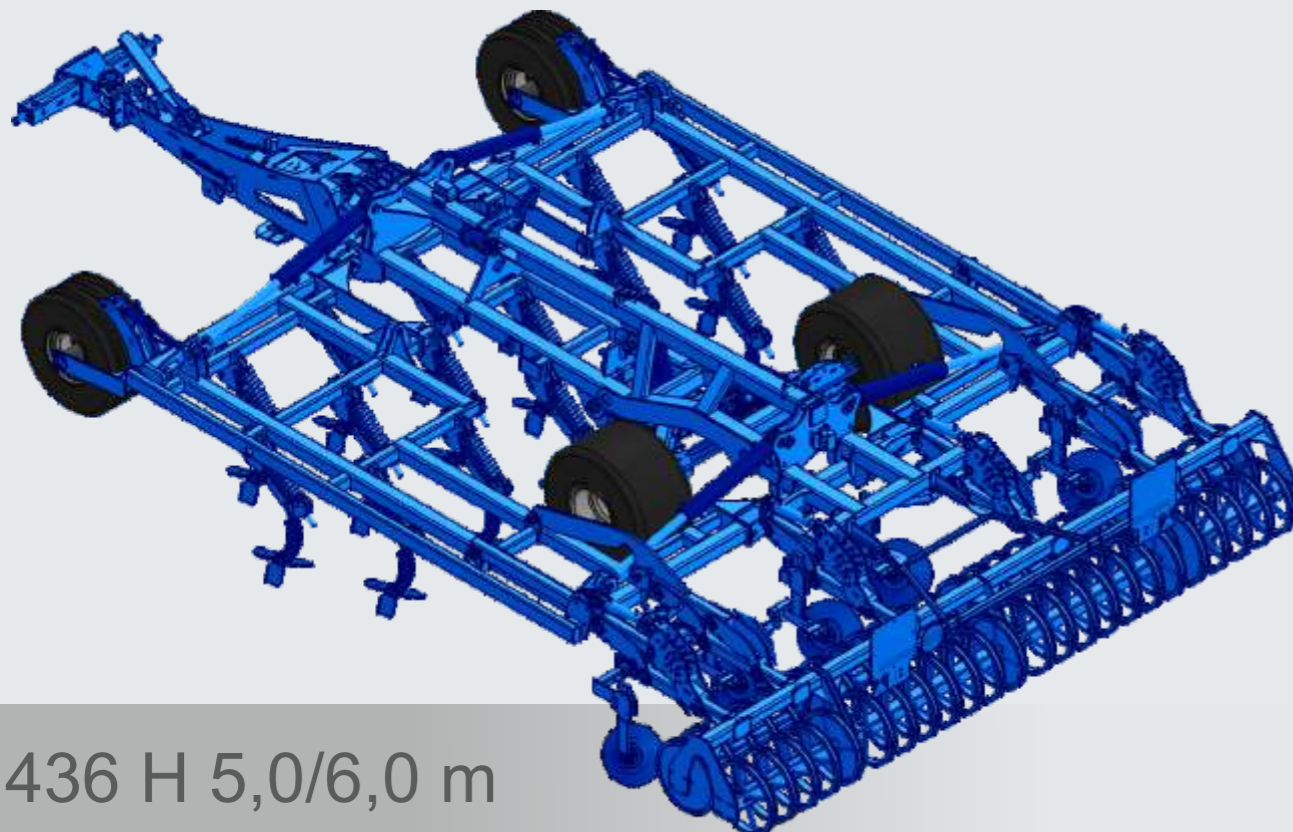




U 436 H Standard 4,0/4,5 m



U 436 H PRO 4,0/4,5 m



U 436 H 5,0/6,0 m



Опциональный зуб AgriFlex
 Optional AgriFlex tine
 Standard Delta Zahn
 Dent en option AgriFlex
 Дополнительный зуб AgriFlex



Стандартный зуб Delta
 Standard Delta tine
 Standard Delta Zahn
 Standard dent Delta
 Стандартный зуб Delta



Dane techniczne
 Technical parameters
 Technische Daten
 Données techniques
 Технические параметры

wersja maszyny
 version of the machine
 Maschinentyp
 version de la machine
 версия машины

zabezpieczenie śrubowe
 screw-bolt safety device
 Bolzensicherung
 protection par vis
 болтовая защита

zabezpieczenie hydrauliczne
 hydraulic safety device
 Hydrauliksicherung
 protection hydraulique
 гидравлическая защита

SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m)
 WORKING WIDTH (m)
 ARBEITSBREITE (M)
 LARGEUR DE TRAVAIL (m)
 РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)

LICZBA ZĘBÓW (szt.)
 NUMBER OF TINES (pcs)
 ZINKENANZAHL (STK)
 NOMBRE DE DENTS (pc)
 ЧИСЛО ЗУБЬЕВ (шт.)

ZAPOTRZEBOWANIE MOCY (KM)
 POWER REQUIREMENT (hp)
 KRAFTBEDARF (PS)
 PUISSANCE NECESSAIRE (CV)
 ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ (ЛС)

WAGA (kg)*
 WEIGHT (kg)*
 GEWICHT (KG)*
 POIDS (kg)*
 BEC (kr)*

WAGA (kg)**
 WEIGHT (kg)**
 GEWICHT (KG)**
 POIDS (kg)**
 BEC (kr)**

1,6 m
1,6 m
3,0 m
3,0 m
3,8 m

2
3
4
5
7

75
100
125
150
210

490
575
880
970
1320

620
775
1180
1345
1845

*) minimalne zapotrzebowanie mocy może się znacznie różnić w zależności od wyposażenia i warunków glebowych.
 **) waga maszyny z wyposażeniem standardowym.

*) minimum power demand can vary greatly depending on the equipment and soil conditions.
 **) weight of the machine with standard equipment.

*) Minimaler Kraftbedarf kann unterschiedlich sein je nach der Maschinenausstattung und Bodenverhältnissen.
 **) Maschinengewicht mit Standardausstattung.

*) la consommation minimale de puissance peut varier considérablement en fonction de l'équipement et de la qualité du sol.
 **) poids d'une machine avec équipement standard.

*) минимальное требование мощности может сильно варьироваться в зависимости от оснащения и почвенных условий.
 **) вес агрегата со стандартным оборудованием.





Głębosz z zębem odgiętym typu Michel
Subsoiler with deflected Michel type tine
Tiefenlockerer mit gekrümmten Zinken Typ Michel
Sous-soleuse avec dent courbée de type Michel
Глубокорыхлитель с изогнутым зубом типа Michel



rolmako.com/360

tumblr.



www.rolmako.tumblr.com





Głębosz z zębem odgiętym typu Michel
Subsoiler with deflected Michel type tine
Tiefenlockerer mit gekrümmten Zinken Typ Michel
Sous-soleuse avec dent courbée de type Michel
Глубокорыхлитель с изогнутым зубом типа Michel

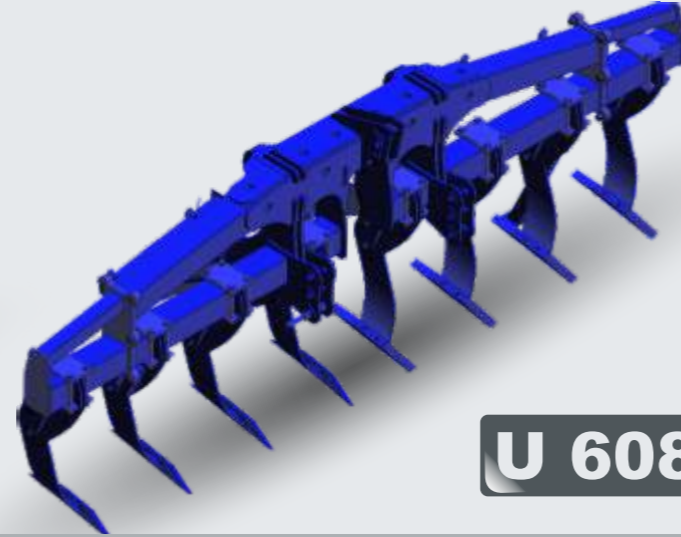
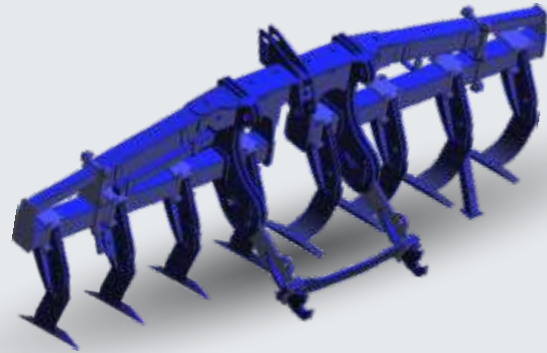


rolmako.com/download



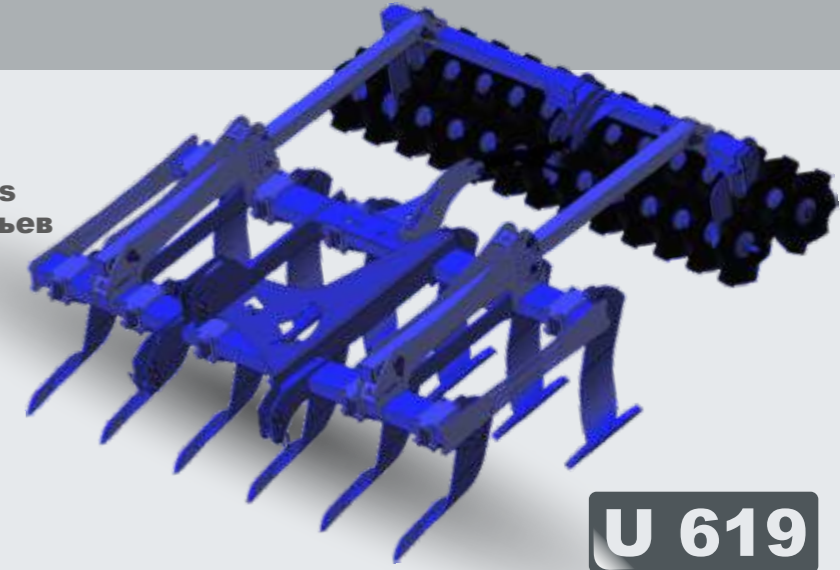
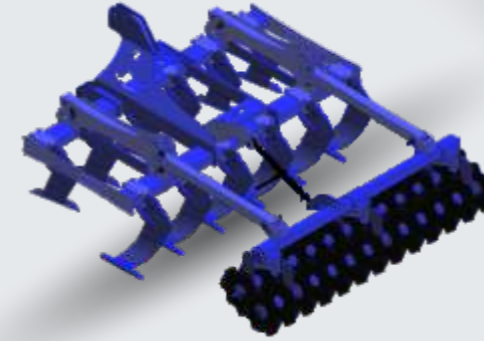
www.instagram.com/rolmako

Głębosz ze sprzęgiem
Subsoiler with a coupler
Tiefenlockerer mit einer Anbaukupplung
Sous-soleuse avec attelage
Глубокорыхлитель со сцепкой



U 608

Głębosz z dwoma rzędami zębów
Subsoiler with two rows of tines
Tiefenlockerer mit zwei Zinkenreihen
Sous-soleuse avec deux rangées de dents
Глубокорыхлитель с двумя рядами зубьев

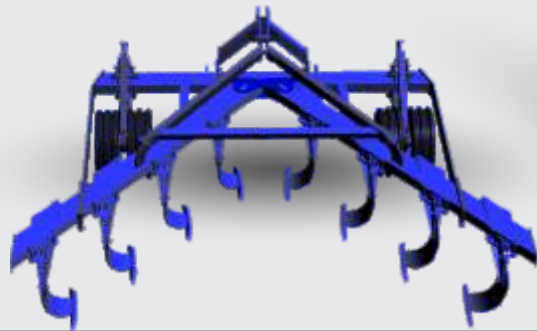


U 619

Dane techniczne Technical parameters Технические параметры Technische Daten Données techniques		zabezpieczenie śrubowe screw-bolt safety device Bolzensicherung protection par vis болтовья защита		zabezpieczenie hydrauliczne hydraulic safety device Hydrauliksicherung protection hydraulique гидравлическая защита	
SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m) WORKING WIDTH (m) ARBEITSBREITE (m) LARGEUR DE TRAVAIL (m) РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)	LICZBA ZĘBÓW NUMBER OF TINES ZINKENANZAHL NOMBRE DE DENTS КОЛИЧЕСТВО ЗУБЬЕВ	ZAPOTRZEBOWANIE MOCY (KM)* POWER DEMAND(KM)* KRAFTBEDARF (PS)* CONSOMMATION DE PUISSANCE (CV)* ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ (ЛС)*	WAGA (KG)** WEIGHT (KG)** GEWICHT (KG)** POIDS (KG)** ВЕС (кг)**	WAGA (KG)** WEIGHT (KG)** GEWICHT (KG)** POIDS (KG)** ВЕС (кг)**	WAGA (KG)** WEIGHT (KG)** GEWICHT (KG)** POIDS (KG)** ВЕС (кг)**
3,0 m	6	160	1020	1470	
4,0 m	8	220	1225	1825	

Dane techniczne Technical parameters Технические параметры Technische Daten Données techniques		zabezpieczenie śrubowe screw-bolt safety device Bolzensicherung protection par vis болтовья защита	
SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m) WORKING WIDTH (m) ARBEITSBREITE (m) LARGEUR DE TRAVAIL (m) РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)	LICZBA ZĘBÓW NUMBER OF TINES ZINKENANZAHL NOMBRE DE DENTS КОЛИЧЕСТВО ЗУБЬЕВ	ZAPOTRZEBOWANIE MOCY (KM)* POWER DEMAND(KM)* KRAFTBEDARF (PS)* CONSOMMATION DE PUISSANCE (CV)* ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ (ЛС)*	WAGA (KG)** WEIGHT (KG)** GEWICHT (KG)** POIDS (KG)** ВЕС (кг)**
3,0 m	12	240	1800
4,0 m	16	330	2480

Głębosz z ramą V
Subsoiler with the V frame
Tiefenlockerer mit Rahmen V
Sous-soleuse avec châssis en V
Глубокорыхлитель с рамой V



U 614

Dane techniczne Technical parameters Технические параметры Technische Daten Données techniques		zabezpieczenie śrubowe screw-bolt safety device Bolzensicherung protection par vis болтовья защита		zabezpieczenie hydrauliczne hydraulic safety device Hydrauliksicherung protection hydraulique гидравлическая защита	
SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m) WORKING WIDTH (m) ARBEITSBREITE (m) LARGEUR DE TRAVAIL (m) РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)	LICZBA ZĘBÓW NUMBER OF TINES ZINKENANZAHL NOMBRE DE DENTS КОЛИЧЕСТВО ЗУБЬЕВ	ZAPOTRZEBOWANIE MOCY (KM)* POWER DEMAND(KM)* KRAFTBEDARF (PS)* CONSOMMATION DE PUISSANCE (CV)* ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ (ЛС)*	WAGA (KG)** WEIGHT (KG)** GEWICHT (KG)** POIDS (KG)** ВЕС (кг)**	WAGA (KG)** WEIGHT (KG)** GEWICHT (KG)** POIDS (KG)** ВЕС (кг)**	WAGA (KG)** WEIGHT (KG)** GEWICHT (KG)** POIDS (KG)** ВЕС (кг)**
3,0 m	6	160	1080	1530	
4,0 m	8	220	1320	1920	

*) minimalne zapotrzebowanie mocy może się znacznie różnić w zależności od wyposażenia i warunków glebowych.
 **) waga maszyny z wyposażeniem standardowym.

*) la consommation minimale de puissance peut varier considérablement en fonction de l'équipement et de la qualité du sol.
 **) poids d'une machine avec équipement standard.

*) minimum power demand can vary greatly depending on the equipment and soil conditions.
 **) weight of the machine with standard equipment.

*) минимальное требование мощности может сильно варьироваться в зависимости от оснащения и почвенных условий.
 **) вес агрегата со стандартным оборудованием.

*) Minimaler Kraftbedarf kann unterschiedlich sein je nach der Maschinenausstattung und Bodenverhältnissen.
 **) Maschinengewicht mit Standardausstattung.





Dane techniczne
 Technical parameters
 Технические параметры
 Technische Daten
 Données techniques

SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m) WORKING WIDTH (m) ARBEITSBREITE (m) LARGEUR DE TRAVAIL (m) РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)	LICZBA ZĘBÓW NUMBER OF TINES ARBEITZANZAHL NOMBRE DE DENTS КОЛИЧЕСТВО ЗУБЬЕВ	ZAPOTRZEBOWANIE MOCY (KM)* POWER DEMAND(KM)* KRAFTBEDARF (PS)* CONSUMMATION DE PUISSANCE (CV)* ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ (ЛС)*	WAGA (KG)** WEIGHT (KG)** GEWICHT (KG)** POIDS (KG)** ВЕС (кг)**
2,5 m	7	100	1500
3,0 m	9	130	1700
3,0 m	9 (7+2)	130	1720
3,5 m	11	160	1985
3,5 m	11 (9+2)	160	2000
4,0 m	13 (11+2)	190	2300
4,0 m H	12	200	3580
4,5 m H	14	220	3900
5,0 m HP	16	240	6020
6,0 m HP	20	260	6650

*) minimalne zapotrzebowanie mocy może się znacznie różnić w zależności od wyposażenia i warunków glebowych.
 **) waga maszyny z wyposażeniem standardowym.

*) minimum power demand can vary greatly depending on the equipment and soil conditions.
 **) weight of the machine with standard equipment.

*) Minimaler Kraftbedarf kann unterschiedlich sein je nach der Maschinenausstattung und Bodenverhältnissen.
 **) Maschinengewicht mit Standardausstattung.

*) la consommation minimale de puissance peut varier considérablement en fonction de l'équipement et de la qualité du sol.
 **) poids d'une machine avec équipement standard.

*) минимальное требование мощности может сильно варьироваться в зависимости от оснащения и почвенных условий.
 **) вес агрегата со стандартным оборудованием.

Głębosz ze sprzęgiem
Subsoiler with the coupler type
Tiefenlockerer mit Anbaukupplung typ
Fissurateur avec attelage
Глубокорыхлитель со сцепкой

U 632
 type



Dane techniczne
 Technical parameters
 Технические параметры
 Technische Daten
 Données techniques

SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m) WORKING WIDTH (m) ARBEITSBREITE (m) LARGEUR DE TRAVAIL (m) РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)	LICZBA ZĘBÓW NUMBER OF TINES ZINKENANZAHL NOMBRE DE DENTS КОЛИЧЕСТВО ЗУБЬЕВ	ZAPOTRZEBOWANIE MOCY (KM)* POWER DEMAND(KM)* KRAFTBEDARF (PS)* CONSUMMATION DE PUISSANCE (CV)* ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ (ЛС)*	WAGA (KG)** WEIGHT (KG)** GEWICHT (KG)** POIDS (KG)** ВЕС (кг)**
3,0 m	6	160	1250
4,0 m	8	220	1525

*) minimalne zapotrzebowanie mocy może się znacznie różnić w zależności od wyposażenia i warunków glebowych.
 **) waga maszyny z wyposażeniem standardowym.

*) minimum power demand can vary greatly depending on the equipment and soil conditions.
 **) weight of the machine with standard equipment.

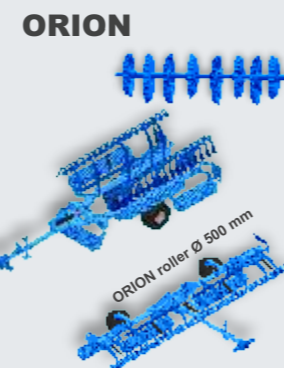
*) Minimaler Kraftbedarf kann unterschiedlich sein je nach der Maschinenausstattung und Bodenverhältnissen.

*) la consommation minimale de puissance peut varier considérablement en fonction de l'équipement et de la qualité du sol.
 **) poids d'une machine avec équipement standard.

*) минимальное требование мощности может сильно варьироваться в зависимости от оснащения и почвенных условий.
 **) вес агрегата со стандартным оборудованием.



Dane techniczne Technical parameters Технические параметры Technische Daten Données techniques	Wal Cambridge Cambridge roller Cambridgewalze Rouleau Cambridge Каток Cambridge	Wal Crosskill Crosskill roller Crosskillwalze Rouleau Crosskill Каток Crosskill	Wal z pierścieni stalowych Roller of steel rings OFAS Stahlingwalze Rouleau d'anneaux en acier каток из стальных колец	Wal Campbell Campbell roller Campbellwalze Rouleau Campbell Каток Cambell	Wal ORION Roller ORION Walze ORION Rouleau ORION каток ORION
SZEROKOŚĆ ROBOCZA (m) WORKING WIDTH (m) ARBEITSBREITE (m) LARGEUR DE TRAVAIL (m) РАБОЧАЯ ШИРИНА (м)	WAGA (KG)* WEIGHT (KG)* GEWICHT (KG)* POIDS (KG)* BEC (кг)*	WAGA (KG)* WEIGHT (KG)* GEWICHT (KG)* POIDS (KG)* BEC (кг)*	WAGA (KG)* WEIGHT (KG)* GEWICHT (KG)* POIDS (KG)* BEC (кг)*	WAGA (KG)* WEIGHT (KG)* GEWICHT (KG)* POIDS (KG)* BEC (кг)*	WAGA (KG)* WEIGHT (KG)* GEWICHT (KG)* POIDS (KG)* BEC (кг)*
5,0 m	2860	2310	2475	X	2800
6,2 m	3300	2720	2880	2355	3230
7,5 m	3850	3080	3325	X	3775
9,0 m	4620	3740	4040	X	4525
9,4 m T	5150	4235	4550	X	5055



*) waga maszyny z wyposażeniem standardowym.
 *) weight of the machine with standard equipment.
 *) Maschinengewicht mit Standardausstattung.
 *) poids d'une machine avec équipement standard.
 *) вес агрегата со стандартным оборудованием.





Wałы do maszyn uprawowych
Rollers for agricultural machinery
Walzen für Bodenbearbeitungsmaschinen
Rouleaux pour machines agricoles
Валы для агротехнических машин

Zastosowanie wałów w maszynach uprawowych	U 659	U 684	U 497	U 453	U 622 U 652	U 693	U 671	U 645	U 436	U 602 U 619 U 638
	agregat talerzowy	kompaktywo agregat uprawowy	kultywator uniwersalny	kultywator podorywkowy	brona talerzowa	agregat talerzowy	ciężka brona ściemiskowa	brona do winnic i sadów	wielofunkcyjny kultywator uprawowy	głębosz*
1 wał strunowy z listwami prostymi	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2 wał strunowy z listwami uzębionymi	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
3 wał strunowy rurowy	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
4 wał zębaty Packer	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5 wał rurowo-pierścieniowy	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6 wał Crosskill	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
7 wał pierścieniowy	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
8 wał sprężynowy	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
9 wał gumowy	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
10 wał z pierścieni stalowych	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
11 wał spiralny	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
12 wał Twin Disc	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
13 wał oponowo-transportowy	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
14 wał oponowy	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
15 tandem wał rurowy plus strunowy	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
16 tandem wał rurowy	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
17 tandem wał U-ring	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
18 wał przyrządkowy ORION	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

The use of rollers in tillage machines	U 659	U 684	U 497	U 453	U 622 U 652	U 693	U 671	U 645	U 436	U 602 U 619 U 638
	seedbed cultivator	compact tillage cultivator	universal crop cultivator	stubble cultivator	disc harrow	disc harrow	heavy stubble harrow	disc harrow for vineyards and gardens	multifunctional tillage cultivator	subsoiler*
1 string roller with flat bars	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2 string roller with cogged bars	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
3 string pipe roller	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
4 Packer cogged roller	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5 tubular-ring roller	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6 Crosskill roller	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
7 ring roller V-ring, U-ring, T-ing	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
8 spring roller	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
9 rubber roller	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
10 steel ring roller	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
11 spiral roller	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
12 Twin Disc roller	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
13 tyre-transporting roller	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
14 tyre roller	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
15 Tandem pipe roller plus string roller	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
16 Tandem pipe roller	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
17 Tandem U-ring	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
18 prismatic roller ORION	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

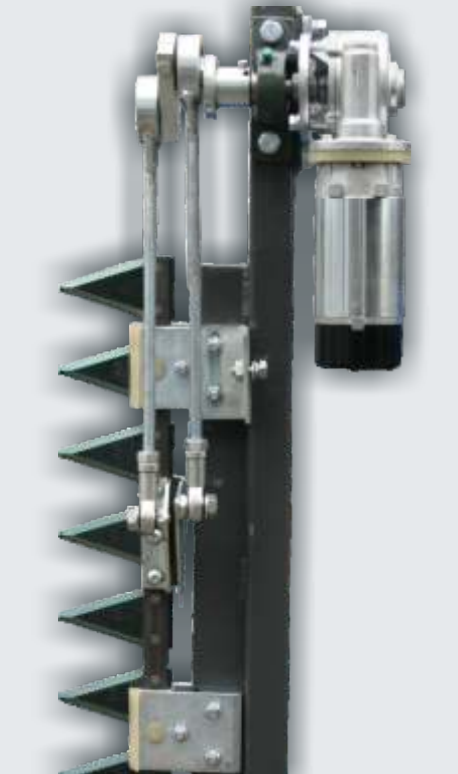
Anwendung von Bodenbearbeitungswalzen	U 659	U 684	U 497	U 453	U 622 U 652	U 693	U 671	U 645	U 436	U 602 U 619 U 638
	Saatbeet kombination	Saatbeet kombination kompakt	Ein universaler Grubber	Schälgrubber	Scheibenege	Scheibenege	Schwere Scheibenege	Scheibenege für Weinund Gartenbau	Multifunktionsgrubber	Tiefenlockerer*
1 Krümlerwalze mit Einfachleisten	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2 Krümlerwalze mit Zahnleisten	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
3 Krümlerwalze mit Stabrohren	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
4 Zahnwalze Packer	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5 Rohr- und Ringwalze	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6 Crosskill Walze	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
7 Ringwalze V-ring, U-ring, T-ring	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
8 Federwalze	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
9 Gummiwalze	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
10 Stahlringwalze	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
11 Spiralwalze	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
12 Twin Disc Walze	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
13 Transport Gummiradwalze	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
14 Gummiradwalze	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
15 Rohrwalze plus Krümlerwalze	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
16 Rohrwalze Tandem	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
17 U-Ring-Walze Tandem	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
18 Prismenwalze ORION	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•



Types de rouleaux	U 659	U 684	U 497	U 453	U 622 U 652	U 693	U 671	U 645	U 436	U 602 U 619 U 638
	combiné de préparation de semis	combiné de préparation de sol compact	cultivateur universel	cultivateur -déchaumeur	herse à disque	combiné à disque	herse de déchaumage lourde	herse à disque pour vignes et vergers	cultivateur multifonctionnel	sous-souleur*
1 rouleau à barre avec lames droites	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2 rouleau à barre avec lames dentées	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
3 rouleau tubulaire	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
4 rouleau denté Packer	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5 rouleau tubulaire - annulaire	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6 rouleau Crosskill	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
7 rouleau annulaire V-ring, U-ring, T-ing	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
8 rouleau à ressort	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
9 rouleau en caoutchouc	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
10 rouleau d'anneaux en acier	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
11 rouleau spiral	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
12 rouleau à disques Twin Disc	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
13 rouleau à pneus transporteur	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
14 rouleau à pneus	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
15 rouleau tubulaire tandem plus le rouleau à barre	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
16 tandem rouleau tubulaire	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
17 Tandem U-ring	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
18 rouleau prismatique ORION	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Применение катков в почвообрабатывающей технике	U 659	U 684	U 497	U 453	U 622 U 652	U 693	U 671	U 645	U 436	U 602 U 619 U 638
	агрегат для предпосевной обработки	компактный предпосевной агрегат	универсальный культиватор	стерневой культиватор	дисковая борона	дисковая борона	тяжелая стерневая борона	борона для виноградников и садов	многофункциональный агротехнический культиватор	глубоко-рыхлитель*
1 каток струнный с прямыми пластинами	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2 каток струнный с зубчатыми пластинами	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
3 каток струнный трубчатый	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
4 каток зубчатый Packer	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5 каток трубчато-кольцевой	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6 каток Crosskill	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
7 каток кольцевой (V-ring, U-ring, T-ring)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
8 каток пружинный	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
9 каток резиновый	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
10 каток из стальных колец	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
11 каток спиральный	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
12 каток Twin Disc	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
13 каток колесно-транспортный	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
14 каток колесный	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
15 Tandem каток трубчатый плюс струнный	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
16 Tandem каток трубчатый	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
17 Tandem каток U-ring	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
18 каток призматический ORION	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

*) tandem rollers are available only for the U 638 subsoiler. The Twin Disc roller is not available for the U 638 subsoiler.

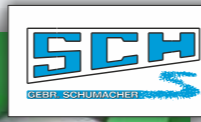


Dane techniczne
 Technical parameters
 Technische Daten
 Données techniques
 Технические параметры

Przystawka z 2 kosami bocznymi do kombajnu:
 Extension with 2 side cutters for the combine:
 Rapsvorsatz mit 2 Rapstrenner für Mähdrescher:
 Annexe avec 2 faux latérales:
 Приставка с 2 боковыми косами для комбайна:

	WAGA (kg) WEIGHT (kg) GEWICHT (kg) POIDS (kg) ВЕС (кг)
Bizon Z056/Z058	250
Claas 4,5 m heder C 450	430
Claas 5,1 m heder C 510	474
Claas 6,0 m heder C 600	568
John Deere 4,2 m heder 314	405
John Deere 4,7 m heder 316	450
John Deere 5,5 m heder 618 R	518
New Holland 4,5 m heder 15	442
New Holland 5,1 m heder 17	488
New Holland 6,0 m heder 20	576







1
 Wózek dwukołowy (sztywny dyszel z kołem podporowym)
 Two-wheel trailer (rigid drawbar with a supporting wheel)
 Тележка двухколесная (неподвижное дышло с опорным колесом)
 Zweiradwagen (steife Deichsel mit Stützrad)
 Simple essieu (poutre fixe et essieu fixe)



2
 Wózek czterokołowy (skrętny dyszel, dodatkowe podpory hederu)
 Four-wheel trailer (turning drawbar, additional supports for a header)
 Тележка четырехколесная (поворотное дышло, дополнительные опоры для жатки)
 Vierradwagen (Drehdeichsel, zusätzliche Stützstangen des Mähbalkens)
 2 essieux (essieu avant pivotant, supports supplémentaires pour coupe)



Dane techniczne
 Technical parameters
 Technische Daten
 Données techniques
 Технические параметры

WAGA (kg)
 WEIGHT (kg)
 GEWICHT (kg)
 POIDS (kg)
 BEC (кг)

1	header Claas Mega	772
1	header Claas Tucano	780
1	header John Deere seria 300	785
2	header John Deere seria 600	945
2	header New Holland	960





Z 259



Dane techniczne
Technical parameters
Technische Daten
Données techniques
Технические параметры

	WAGA (kg)* WEIGHT (kg)* GEWICHT (kg)* POIDS (kg)* BEC (кг)*
Owijarka stacjonarna Z 559 (podajnik folii 500mm) Stationary bale wrapping machine Z 559 (foil feeder 500mm) Stationär Ballenwickler Z 559 (Folienhaspel 500mm) Enrouleur fixe Z 559 (film 500 mm) Стационарный обмотчик Z 559 (подаватель пленки 500мм)	480
Owijarka stacjonarna Z 559 (podajnik folii 500mm/750mm) Stationary bale wrapping machine Z 559 (foil feeder 500mm/750mm) Stationär Ballenwickler Z 559 (Folienhaspel 500mm/750mm) Enrouleur fixe Z 559 (film 500 mm/750mm) Стационарный обмотчик Z 559 (подаватель пленки 500мм/750мм)	495
Owijarka samozaladowcza Z 259 Self-loading bale wrapping machine Z 259 Selbstaufladender Ballenwickler Z 259 Enrouleur à chargement automatique Z 259 Самозагружающий обмотчик Z 259	1020

*) waga maszyny z wyposażeniem standardowym.
 *) weight of the standard-equipped machine.
 *) Maschinengewicht mit Standardausstattung.
 *) poids de la machine avec équipement standard.
 *) вес машины при стандартном оснащении.








Z 559





Dane techniczne Technical parameters Technische Daten Données techniques Технические параметры	WAGA (kg)* WEIGHT (kg)* GEWICHT (kg)* POIDS (kg)* BEC (кг)*
Owijarka samozaladowcza Z 287 Self-loading bale wrapping machine Z 287 Selbstaufladender Ballenwickler Z 287 Enrouleur à chargement automatique Z 287 Самозагружающий обмотчик Z 287	1660

*) waga maszyny z wyposażeniem standardowym.
 *) weight of the standard-equipped machine.
 *) Maschinengewicht mit Standardausstattung.
 *) poids de la machine avec équipement standard.
 *) вес машины при стандартном оснащении.

-  **Plug śnieżny**
-  **Snow-plough**
-  **Schneepflug**
-  **Chasse-neige**
-  **Снегоочистительный плуг**



<https://www.rolmako.com/technical-and-sales-catalog.pdf>

tumblr.



www.rolmako.tumblr.com

